

"KETIKA sedang belajar khasnya, janganlah sekali-kali mendekahkan diri kepada perkara-perkara yang merugikan yang tidak ada kaitnya dengan ilmu dan pendidikan.

Awasilah semua anasir perosak yang sentiasa berkelarian di sana sini."

- Titah Sempena Majlis Bersama Rakyat dan Penduduk Negara Brunei Darussalam Yang Berada

Di United Kingdom dan Northern Ireland dan Penganugerahan Biasiswa 'Chancellor's Scholar'

Universiti Brunei Darussalam, Sesi 2014/2015, London, United Kingdom.

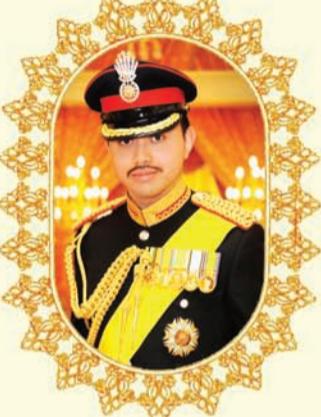


# پلٹا Pelita BRUNEI

Membudayakan Masyarakat Bermaklumat

"DAN tolong-menolonglah kamu dalam kebaikan dan ketakwaan dan janganlah tolong-menolong dalam dosa dan perrusuhan (melanggar hukum-hukum Allah Subhanahu Wata'ala). Dan bertakwalah kepada Allah. Sesungguhnya Allah sangat berat sekannya."

- (Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Al Maa-idah ayat 2).



**الله فيهم رأى من فتنٍ دراج**

Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah

Dengan

Yang Mulia Dayangku Raabi'atul 'Adawiyyah binti Pengiran Haji Bolkiah



# Istiadat Perkahwinan Diraja 5 - 15 April

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad

Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 10 Januari. - Pada menjunjung titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam maka satu Mesyuarat Jawatankuasa Tertinggi Istiadat Perkahwinan Diraja di antara Yang Teramat Mulia Paduka Seri Duli Pengiran Muda 'Abdul Malik ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah dengan Yang Mulia Dayangku Raabi'atul 'Adawiyyah binti Pengiran Haji Bolkiah telah diadakan di Bilik Mesyuarat Tingkat I, Jabatan Adat Istiadat Negara di ibu negara.

Baginda juga telah memperkenankan, insyaaAllah bagi Majlis Istiadat Perkahwinan Diraja dimulakan dengan Majlis Istiadat

Bersuruh Diraja yang akan berlangsung pada hari Ahad, 15 Jamadilakhir 1436 Hijrah bersamaan dengan 5 April 2015 Masihi dan Majlis Istiadat Membaca Doa Selamat dan Majlis Istiadat Menutup Gendang Jaga-Jaga akan diadakan pada

hari Rabu, 25 Jamadilakhir 1436H bersamaan dengan 15 April 2015M.

Majlis Istiadat Bersanding Pengantin Diraja pula akan dilangsungkan pada hari Ahad, 22 Jamadilakhir 1436H bersamaan dengan

12 April 2015M.

Upacara Istiadat Perkahwinan Diraja ini akan berlangsung selama 11 hari.

Ke muka 24

## Tabung Kemanusiaan Bencana Banjir Malaysia ditubuhkan

Oleh : Saerah Haji Abdul Ghani

Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 10 Januari. - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien

Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah memperkenankan bagi penubuhan satu tabung bantuan kemanusiaan yang dikenali sebagai Tabung Kemanusiaan Bencana Banjir Malaysia (TKBBM).

Jawatankuasa ini dipengerusikan bersama oleh Setiausaha Tetap Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) dan Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU), manakala ahli-ahlinya terdiri daripada beberapa agensi kerajaan dan bukan kerajaan.

Penubuhan jawatankuasa tabung ini bertujuan untuk mengumpulkan derma atau sedekah seangkat-angkat hati daripada semua rakyat dan penduduk di negara ini bagi membantu meringankan beban penderitaan yang ditanggung oleh mangsa-mangsa banjir di Malaysia.

Sehubungan itu, satu mesyuarat Jawatankuasa Khas yang dikenali sebagai Jawatankuasa Kebangsaan TKBBM diadakan pada hari ini, bertempat di KKBS yang bertujuan untuk membincangkan segala urusan yang berkaitan dengan usaha mengumpulkan derma

daripada rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Pemangku Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Mulia Datuk Paduka Dayang Hajah Adina binti Othman.

Juga hadir, Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar; Setiausaha Tetap KKBS, Dato Paduka Awang Haji Mohd. Hamid bin Haji Mohd. Jaafar; Setiausaha Tetap KHEU, Awang Haji Mohammad 'Abdoh bin Dato Seria Haji Abdul Salam dan Timbalan Setiausaha Tetap KKBS, Awang Haji Noor Jusmin bin Haji Abd. Samad.

Yang Mulia Datuk Paduka dalam ucapannya pada mesyuarat tersebut berkata, pada 16 Disember 2014, Kelantan telah dilanda teruk oleh bencana banjir yang melanda beberapa kawasan seperti Gua Musang, Kerai, Machang serta Tanah Merah dan banjir selanjutnya juga telah merebak ke negeri-negeri lain termasuk Pahang, Perak, Perlis, Johor dan Sabah.

Ke muka 24



Muka 3



Muka 4

RASULULLAH contoh zahid, tawaduk

DOA Kesukuran ulang tahun penubuhan AMBD ke-4

Assalamu'alaikum  
Warahmatullahi Wabarakatuh  
Bismillaahir Rahmaanir  
Raheem  
Alhamdulillah Rabbil  
'Alameen, Wabihiee  
Nasta'eenu 'Alaa  
Umuroiddunya Wadden,  
Wassalaatu' Wassalaamu 'Ala  
Asyayrafil Mursaleen, Sayyidina  
Muhammadin, Wa'ala  
Aalihee Wasabihee  
Ajma'een, Waba'du

**B**ETA bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala, kerana kita di negara ini dapat pula bersama-sama menyambut Maulidirrasul, Sayyidina Muhammad Sallallahu 'Alaihi Wasallam, yang sudah barang tentunya akan membawa kepada keberkatan bagi kita dan negara.

Menyambut Maulidirrasul merupakan tradisi yang terus menerus berkembang di sepanjang zaman. Ia dilakukan sebagai mengenang, siapa Baginda itu, seorang Nabi dan Rasul dan penyelamat kepada dunia dan umat manusia.

Allah Subhanahu Wata'ala telah menyifatkan Baginda sebagai rahmat bagi seluruh alam, sama ada alam itu terdiri daripada manusia atau haiwan atau flora dan fauna atau makhluk yang tidak kelihatan atau tumbuh-tumbuhan, semuanya itu sama-sama mendapat rahmat dengan kelahiran Baginda ke alam maya ini.

Sebagai tanda kita bersyukur kepada Allah di atas kurnia-Nya mendatangkan rahmat, maka sewajarnyalah rahmat itu kita tatang, kita hormati dan cintai dengan sepenuh jiwa dan raga kita. Caranya, bukanlah dengan mendewa-dewakannya atau mendirikan lambang-lambang kenangan bersyukur sejati ialah dengan mengikut segala sunnah yang diajarkan oleh pembawa rahmat ini. Kita juga dituntut untuk mencintai Baginda, dan salah satu tanda mudah mencintai itu, ialah dengan membanyakkan selawat ke atas Baginda. Selawat ini sungguhpun mudah, tetapi ganjarannya adalah lumayan. Sekali sahaja berselawat, Allah akan membalas dengan sepuluh rahmat.

Namun dalam zaman serba sibuk ini, walaupun sesuatu amal soleh itu mudah sahaja untuk dibuat, seperti berselawat tetapi sangat senang pula ia dicicirkan disebabkan oleh kesibukan-kesibukan yang membungkus manusia. Tegasnya, manusia hari ini sudah kurang tertarik dengan



TITAH Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam Tahun 1436 Hijrah / 2015 Masihi pada hari Jumaat, 12 Rabiulawal 1436H bersamaan 2 Januari 2015M.

**INILAH di antara tujuan besar Sistem Wajib Ugama diadakan. Kita mahu, biar anak-anak kita itu benar-benar kenal serta memahami apa itu dosa dan pahala. Nanti, apabila mereka sudah cukup kenal dan faham, maka insyaAllah, inilah asasnya anak-anak itu akan jadi anak-anak yang soleh, yang suka kepada amal soleh dan ibadat.**

## Gandakan penerangan dan dakwah berkaitan amal soleh

pahala, berbanding dengan keseronokan dunia. Apa-apa yang berkilaun di mata itulah yang diutamakan sedang janji akhirat yang belum nampak, tidak dapat mengusik hati mereka.

Beta berharap, di saat-saat penuh berkat memperingati Maulidirrasul ini, kesedaran umat Islam hendaknya akan lebih kuat dan bertambah untuk mengamalkan suruhan-suruhan ugama, dari yang wajib sampai kepada yang sunat.

Hanya dengan cara ini sahaja kita akan dapat mengumpul bekalan untuk akhirat kita. Lagi banyak kita beramal, lagi besar harapan untuk kita dapat menjawat ganjarannya di akhirat kelak.

Ugama telah pun memberitahu, bahawa pahala bagi amal soleh itu adalah hebat-hebat belaka. Bukan sahaja amalan wajib, malah amalan sunat juga tidak kurang hebatnya. Misalnya, cuma kerana dua rakaat Sembahyang Sunat Subuh sahaja pun, pahalanya adalah lebih baik dari dunia dan segala isi di dalamnya, betapa dengan fardunya?

Beta menyeru kepada pihak-

pihak berkenaan dalam kerajaan supaya menggandakan lagi penerangan dan dakwah dalam perkara-perkara yang berkaitan dengan amal soleh ini. Khasnya di kalangan guru-guru ugama, ambillah peluang bagi menghidupkan semangat suka beramal kepada kanak-kanak, kerana di peringkat ini, nururi mendengar dan menerima itu adalah cukup terbuka, sekali dua sahaja menyebutnya akan terus rakan atau melekat.

Inilah di antara tujuan besar Sistem Wajib Ugama diadakan. Kita mahu, biar anak-anak kita itu benar-benar kenal serta memahami apa itu dosa dan pahala. Nanti, apabila mereka sudah cukup kenal dan faham, maka insyaAllah, inilah asasnya anak-anak itu akan jadi anak-anak yang soleh, yang suka kepada amal soleh dan ibadat.

Mereka ini akan jadi generasi penerus yang baik. Jika kita tidak menyiapkan mereka dari sekarang, masa depan Brunei akan mengalami kesukaran, berdasarkan, zaman adalah semakin rosak, akan lebih pantas untuk membawa kita ke jurang kerosakan.

Menyebut tentang zaman rosak ini, menjadikan kita amat diperlukan untuk berhati-hati. Kerana virus kerosakan itu bukanlah mudah untuk dikawal. Ia boleh menjangkiti apa saja. Ia boleh mencemari pegangan berugama, mencemari pendidikan, mencemari budaya dan lain-lain.

Hari ini kita masih senang tanpa gangguan tetapi esok-esok siapa tahu gangguan itu datang dari anasir-anasir yang tidak diundang?

Anasir-anasir yang tidak diundang itu boleh saja terdiri daripada makhluk bernyawa, dan malah, boleh juga berupa ledakan-ledakan pemikiran atau ideologi atau aliran yang tidak senada dengan Brunei.

Ini semua mustahak diperinci daripada sekarang, dan apa-apa persediaan yang perlu untuk menghadapinya.

Pada hemat beta, persediaan satu-satunya yang paling mustahak ialah dengan memastikan dasar dan tidak menyimpang konsep Melayu Islam Beraja.

Sekian, Wabillahit Taufeq Walhidayah, Wassalamu 'Alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

## Dari Sidang Pengarang.

12 JANUARI 2015 BERSAMAAN 1436 ربیع الاول 21

### KE ARAH SISTEM PENGANGKUTAN DARAT YANG EFISIEN DAN SELAMAT

**K**EBERKESANAN pengangkutan darat adalah penting bagi pembangunan dan kesejahteraan negara. Sejarah awal menunjukkan pengangkutan darat mula digunakan seawal tamadun manusia. Walau bagaimanapun perkembangannya dikatakan perlahan dan melibatkan kos yang amat mahal. Ini mula berubah disebabkan oleh Industrial Revolution (Revolusi Perindustrian) pada Abad Ke-19 disebabkan oleh terciptanya beberapa reka cipta yang inovatif dan kreatif.

Bercakap mengenai sejarah pengangkutan, mari kita lihat lebih dekat akan perkembangan pengangkutan darat di Negara Brunei Darussalam.

Sejarah pengangkutan darat di Negara Brunei Darussalam bermula pada tahun 1907 dengan pembinaan laluan pejalan kaki pertama di antara Residency dan Bandar Brunei di Jalan Subok. Pada tahun 1914, satu skim perintis diperkenalkan melibatkan pembinaan jalan 60 batu panjang dibina dari Bandar Brunei hingga ke Kuala Belait. Dan buat pertama kali pada tahun 1926, sebanyak 21 unit kenderaan telah didaftarkan.

Terus memberi penekanan akan urus tadbir yang lebih efisien terhadap pengangkutan darat, Jabatan Pengangkutan Darat (JPD) ditubuhkan pada 1 Januari 1962. Tanggungjawab berkaitan hal pengangkutan darat sebelum jabatan ini ditubuhkan adalah di bawah tanggungjawab Pasukan Polis Brunei.

Di hari yang serba moden dan masa bergerak dengan pantas, kemudahan penggunaan pengangkutan darat adalah amat penting dalam kelangsungan aktiviti harian. Justeru, demi keselesaan dan keselamatan pengguna jalan raya, pelbagai program dan projek dirancang dan dilaksanakan oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

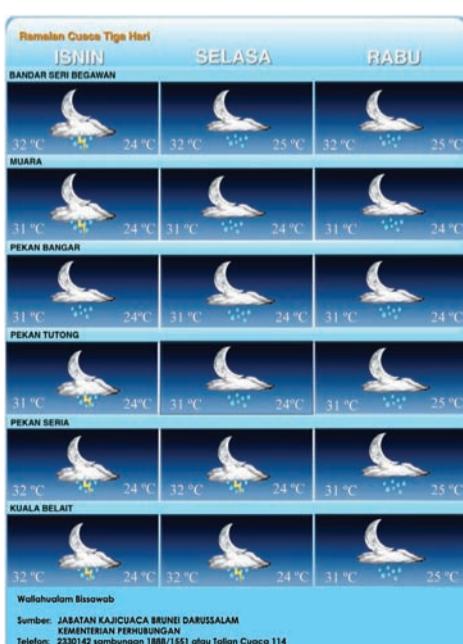
Ini termasuk pelancaran Kertas Putih Pengangkutan Darat pada bulan Disember 2014 yang selaras dengan Wawasan 2035 dan visi Kementerian Perhubungan iaitu 'Masyarakat Bijak dan Cemerlang Dalam Komunikasi Menjelang 2017'. Kertas Putih berkenaan mengenal pasti rangka polisi pengangkutan, strategi, kemudahan, infrastruktur dan perkhidmatan yang diperlukan bagi jangka masa panjang sistem pengangkutan darat hingga tahun 2035.

Selain itu, baru-baru ini satu buku panduan bertajuk 'Safe and Smart Driving in Brunei Darussalam' juga turut dilancarkan.

Kepentingan keselamatan pengguna jalan raya dan pengangkutan darat terus ditekankan. Ini terbukti dengan pelancaran buku panduan 'Safe and Smart Driving in Brunei Darussalam', satu inisiatif dan usaha Kementerian Perhubungan melalui JPD dengan usaha sama Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR). Ia adalah untuk mencapai aspirasi negara ke arah mewujudkan satu sistem pengangkutan darat yang selamat dan efisien.

Buku tersebut mempunyai 23 bab dan mengandungi pelbagai maklumat seperti garis pandu, etika memandu selamat dan berhemah ketika memandu. Buku juga mengandungi proses-proses permohonan dan membaharu lesen memandu dan kenderaan serta maklumat yang berkaitan dengan hal ewah memandu dan ciri-ciri keselamatan kenderaan.

Dengan adanya pelbagai program dan projek yang dirancang serta dilaksanakan, tinggal saja lagi sikap kita sebagai pengguna jalan raya agar kita sentiasa mematuhi undang-undang jalan raya dan selalu bersikap berhemah sesama pengguna jalan raya. Ini amat penting dalam sama-sama berusaha ke arah penggunaan jalan raya yang efisien dan selamat. - Ketua Penyuntingan (Ss).



**SIDANG PENGARANG PELITA BRUNEI, JABATAN PENERANGAN**

Pemberitaan/Rencana				
Pg. Hajah Fatimah Pg. Haji Md. Noor, Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omarall, Norliah Md. Zain, Hezlinawati Haji Abdul Karim, Ak. Jefferi Pg. Durahman, Haniza Abdul Latif, Abu Bakar Haji Abdul Rahman, Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad, Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman, Dk. Vivy Malessa Pg. Ibrahim, Rohani Haji Abdul Hamid, Nooratini Haji Abas, Kartini Hamir, Saerah Haji Abdul Ghani, Aimi Sani, Noraisah Muhammed, Aryenty Haji Arifin, Mohammad Arif Matali, Hajah Sujimawati Mejari				
Ketua Bahagian Pelita Brunei				
Sastrina Haji Julaini				
Ketua Penyuntingan				
Musa Mohidin, Hajah Zabaidah Haji Salat, Mohammad Rainie Haji Durani, Dk. Nasibahanim Pg. Haji Bakar				
Penyemakan				
Abdul Hadi Haji Suhaili, Haji Besar Haji Mamut, Hajah Norliha Haji Salleh, Ramlah Md. Nor, Nurul Hazwani Abu Omar, Siti Faizahansah Awang Mahani, Dk. Nur Ridzwana Pg. Abd. Aziz				
Juruteknik Foto				
Hatrul Hazmi Abdul Hamid, Nurul Qaidah Ahmad, Nornasyirah Nordin				
(Talian Darussalam) JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK, JABATAN PENGANGKUTAN DARAT, KEMENTERIAN PEMBANGUNAN DAN e-darussalam 123				
AMBULANS	POLIS	BOMBA	PENYELAMAT	NDMC
991	993	995	998	2380214

# Rasulullah contoh zahid, tawaduk

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid  
Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 10 Januari.- Tidak akan berterusan kejayaan seseorang itu menerusi perang dan siasah jika seseorang itu tetap bersikap angkuh, bongkak dan besar diri.



PENCERAMAH undangan dari Pusat Da'wah Islamiah, Awang Ali Hassan bin Mohd Said ketika menyampaikan ceramah bertajuk 'Mencintai Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam Meraih Kecintaan Allah 'Azza Wajalla'.

Sifat Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam adalah contoh yang sentiasa zahid dan tawaduk sejak permulaan hidupnya hingga akhir hayatnya.

Perkara tersebut antara yang disentuh oleh penceramah undangan dari Pusat Da'wah Islamiah, Awang Ali Hassan bin Mohd Said ketika berceramah yang bertajuk 'Mencintai Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam Meraih Kecintaan Allah 'Azza Wajalla' pada Majlis Sambutan Maulidur Rasul Kementerian Kesihatan dan jabatan-jabatan di bawahnya di Dewan Al-'Afiah, Kementerian Kesihatan, di sini.

Ahli Psikologi telah mengkaji kesan membaca Al-Qur'an terhadap pesakitnya selama tiga tahun itu katanya, pesakit itu tidak beragama Islam dan tidak pandai bahasa Arab yang mengalami masalah tekanan dan kemurungan dan pesakit itu disuruh menyebut empat huruf Jawi berulang kali iaitu Alif, Lam, Lam, Ha (Allah).

Menurutnya, hasil kesan kajian sebutan huruf Al-Qur'an telah memberi kesan lega terhadap pesakitnya yang mengalami masalah tekanan dan kemurungan.



MENTERI Kesihatan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Johan Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Adanan bin Begawan Pehin Siraja Khatib Dato Seri Setia Awang Haji Mohd. Yusof semasa hadir pada Majlis Sambutan Maulidur Rasul Kementerian Kesihatan dan jabatan-jabatan di bawahnya di Dewan Al-'Afiah, Kementerian Kesihatan.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Johan Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Adanan bin Begawan Pehin Siraja Khatib Dato Seri Setia Awang Haji Mohd. Yusof.

Majlis bermula dengan bacaan Surah Al Faatihah dan diteruskan

dengan persembahan Dikir Syarafil Anam bagi meraikan salah seorang kakitangan Kementerian Kesihatan yang telah memeluk agama Islam iaitu Dayang Masni binti Biju berserta keluarga berbangsa Dusun dan memilih nama Islamnya, Dayang Nur Asni binti Muhd Isa.

Turut hadir Setiausaha Tetap

Kementerian Kesihatan, Datin Paduka Dr. Hajah Norlila binti Dato Paduka Haji Abdul Jalil; Timbalan Setiausaha Tetap, Dayang Dr. Hajah Rahmah binti Haji Mohd Said; Pegawai Tugas-Tugas Kanan, Awang Haji Mahrub bin Haji Murni, ketua pengarah dan pengarah-pengarah dan kakitangan Kementerian Kesihatan.

## Majlis sambutan Maulud kenang jasa-jasa Rasulullah

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman  
Foto : Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 10 Januari. - Majlis Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam terus diadakan di negara ini bagi sama-sama menyemarakkan dan meraih ganjaran pahala daripada Allah Subhanahu Wata'ala.

Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) melalui Majlis Perwakilan Pelajar dengan kerjasama Bahagian Hal Ehwal Pelajarnya mengadakan Majlis Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dan Doa Kesyukuran Sempena Ulang Tahun Penubuhan UNISSA Ke-8.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang berlangsung di Auditorium UNISSA itu ialah Rektor UNISSA, Dr. Haji Norarfian bin Haji Zainal.



REKTOR UNISSA, Dr. Haji Norarfian bin Haji Zainal hadir selaku tetamu kehormat pada Majlis Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dan Doa Kesyukuran Sempena Ulang Tahun Penubuhan UNISSA Ke-8.

ialah dengan mempunyai akhlak yang terpuji yang menjadi ikutan para sahabat selain menyampaikan ilmu dengan ikhlas dan jelas tanpa ada

yang tersembunyi.

Majlis juga diselajurkan dengan pelancaran Sistem Pengurusan Universiti (UMS) UNISSA, yang mana sebelum ini proses-proses pengurusan universiti telah dibuat dengan gabungan sistem komputer dan secara manual.

Dengan adanya UMS ini, semua proses-proses utama telah disediakan dalam satu sistem bersepadan dan antara objektif UMS adalah meningkatkan mutu pentadbiran dan pengurusan akademik, meningkatkan mutu produktiviti dan efisiensi warga UNISSA termasuk pelajar dan mampu meningkatkan penyampaian pengajaran dan pembelajaran.

UMS menyediakan kemudahan bagi proses-proses kemasukan, pemilihan permohonan, pendaftaran, kedatangan dan pemarkahan peperiksaan selain menyediakan kemudahan bagi setiap pelajar melihat rekod akademik mereka secara online.

Dalam usaha membangun sistem

berkenaan, UNISSA telah bekerjasama dengan sebuah syarikat tempatan iaitu Cyberunai eServices.

Majlis bertujuan untuk memupuk semangat warga UNISSA untuk menunjukkan rasa kasih sayang terhadap jasa-jasa Baginda serta membesarkan sejarah keputeraan junjungan kita Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dan memperingati penubuhan UNISSA serta memohon keberkatan ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala.

UNISSA merupakan sebuah 'Universiti Islam Tulen' bertaraf antarabangsa yang menawarkan pelbagai program merantasi disiplin ilmu berteraskan Al-Qur'an dan As-Sunnah. Penubuhannya pada awal tahun 2007, membuktikan komitmen dan kesungguhan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dalam memartabatkan Islam melalui pendidikan di bumi bertuah ini serta pembangunan ummah secara umumnya.



AHLI panel terdiri daripada mahasiswa-mahasiswi UNISSA ketika menghuraikan hujah pada sesi Forum Maulud Nabi.

# Doa Kesyukuran ulang tahun penubuhan AMBD ke-4

Oleh : Aimi Saini  
Foto :  
Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali

**BANDAR SERI BEGAWAN,**  
Jumaat, 9 Januari. - Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD) mengadakan Majlis Doa Kesyukuran Sempena Ulang Tahun Keempat penubuhannya.

Hadir pada majlis yang berlangsung di Masjid Ash-Shaliheen, Jabatan Perdana Menteri (JPM), di sini ialah Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman, selaku Timbalan Pengurus Lembaga Pengarah AMBD.

Acara bermula dengan Sembahyang Fardu Maghrib Berjemaah, diikuti dengan bacaan Surah Yaa Siin dan tahlil beramai-ramai.

Majlis kemudian diteruskan dengan doa kesyukuran dan Sembahyang Sunat Hajat, diikuti dengan Sembahyang Fardu Isyak Berjemaah diimamkan oleh Awang Haji Mohd. Aslenan bin Haji Metussin.

AMBD ditubuhkan pada 1 Januari 2011 dengan matlamat utama untuk memastikan kestabilan monetari dan



MENTERI Pembangunan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman, selaku Timbalan Pengurus Lembaga Pengarah AMBD semasa hadir menyertai Sembahyang Fardu Maghrib Berjemaah di Masjid Ash-Shaliheen. Juga hadir Menteri Kewangan II (Kedua) di JPM, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Laila Setia Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Ibrahim dan Ahli-ahli Lembaga Pengarah AMBD serta pegawai-pegawai dan kakitangan AMBD.

kewangan negara sentiasa terpelihara. Selain itu, AMBD juga berfungsi sebagai sebuah bank pusat bagi Negara

Brunei Darussalam. Turut hadir ialah Menteri Kewangan II (Kedua) di JPM, Yang Berhormat

Pehin Orang Kaya Laila Setia Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Ibrahim dan Ahli-ahli

Lembaga Pengarah AMBD serta pegawai-pegawai dan kakitangan AMBD.

## Tegur anak cara positif



PENCERAMAH undangan, Pensyarah Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah, Universiti Brunei Darussalam, Dr. Hajah Salwa binti Dato Seri Setia Haji Mahalle dan Ketua Jurulatih ABS Holding Sendirian Berhad, Dayang Nurhidayah binti Jaafar menyampaikan pendapat mereka pada forum ini.

Oleh : Aimi Sani  
Foto : Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali

**BANDAR SERI BEGAWAN,**  
Khamis, 8 Januari. - Pendidikan anak dalam Islam merupakan salah satu kewajiban kedua-dua ibu bapa dalam membina keluarga.

Pengenalan ilmu agama kepada anak memang harus ditanamkan sejak kecil sehingga pemahaman yang benar mengenai Islam akan terbentuk.

Mendidik dan memberi contoh teladan yang baik kepada anak memang bukan hal yang mudah. Ibu bapa harus sentiasa mengungkapkan kata-kata positif dan menegur anak dengan cara baik bukan dengan kata-kata yang negatif.

Perkara tersebut merupakan antara inti pati Forum Khas mengenai Rasulullah sebagai Motivator atau Pendorong sempena Karnival Belia Cintai Rasul, bertempat di Stadium Tertutup Kompleks Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Dua penceramah undangan, iaitu Pensyarah Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah, Universiti

Brunei Darussalam, Dr. Hajah Salwa binti Dato Seri Setia Haji Mahalle dan Ketua Jurulatih ABS Holding Sendirian Berhad, Dayang Nurhidayah binti Jaafar telah diundang pada forum tersebut.

Antara perkara yang turut disentuh termasuklah keperibadian Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang merupakan teladan unggul sepanjang zaman.



ANTARA yang hadir mendengarkan Forum Khas sempena Karnival Belia Cintai Rasul di Stadium Tertutup Kompleks Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Keperibadian Rasulullah dalam segala aspek harus dicontohi, iaitu sebagai anak, bapa, suami, sahabat, pendakwah, guru, peniaga, panglima perang, pentadbir dan banyak lagi.

Karnival Belia Cintai Rasul yang berlangsung selama lima hari bermula pada 7 hingga 11 Januari itu dianjurkan oleh Jabatan Belia dan Sukan (JBS), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) dengan kerjasama Kelab Jalinan Akrab Belia Terunggul (JABA'T).

ANTARA persembahan Tausyeh pada Majlis Pentas Dakwah sempena Karnival Belia Cintai Rasul 1436 Hijrah di Stadium Tertutup, Kompleks Sukan Negara Hassanal Bolkiah.

**BERAKAS**, Jumaat, 9 Januari. - Aktiviti-aktiviti Karnival Belia Cintai Rasul 1436 Hijrah Sempena Sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam terus giat mendapat sambutan yang menggalakkan daripada orang ramai.

Majlis Pentas Dakwah pada Karnival Belia Cintai Rasul 1436 Hijrah itu berlangsung di Stadium Tertutup, Kompleks Sukan Negara Hassanal Bolkiah, di sini.

Persembahan nasyid, tausyeh, lagu-lagu dakwah dan puisi yang berunsurkan nasihat dan pengajaran dibawakan oleh artis tempatan seperti Rafiz Majid, Kumpulan Firqah Arroja dan Kumpulan Putera Seni menyeriakan majlis.

Karnival Belia Cintai Rasul 1436 Hijrah yang diadakan bermula 7 hingga 11 Januari 2015 itu merupakan anjuran Jabatan Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dengan kerjasama Kelab JABA'T, Pusat Belia Bandar Seri Begawan.

Sepanjang karnival tersebut turut diserikan dengan beberapa aktiviti seperti Peraduan Membaca Jawi, Pertandingan Pidato, Ceramah dan



SALAH seorang peserta karnival membacakan Puisi Islam.

sebagainya.

Karnival itu juga sebagai menyahut titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk menjadikan negara ini sebagai sebuah Negara Zikir.

Menerusi aktiviti tersebut bukan sahaja untuk berzikir malah menunjukkan cara hidup manusia dan keislaman mereka.

# Prosedur baru permohonan kemajuan tanah dan bangunan diperkenalkan

Oleh : Aimi Sani  
Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 10 Januari. - Bagi menyahut tital Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam sempena Hari Perkhidmatan Awam Tahun 2014 Ke-21, Kerajaan Negara Brunei Darussalam dalam usaha untuk memudahkan Ease of Doing Business (EODB) terutama sekali dari segi Dealing with Construction Permit, Kementerian Pembangunan melalui Jabatan Perancang Bandar dan Desa (JPBD) serta Divisyen Pihak Berkusa (Autoriti) Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCi) akan memperkenalkan reformasi proses dan prosedur baru bagi permohonan kemajuan tanah dan bangunan.

Proses dan prosedur baru bagi permohonan kemajuan tanah dan bangunan akan melibatkan proses bagi mendapatkan kebenaran perancangan dari JPBD dan kebenaran kemajuan dari ABCi bermula pada 1 Februari 2015.

Perkara tersebut dinyatakan oleh Pemangku Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Pembangunan, Awang Shahrom bin Haji Suhaimi yang juga selaku Pesuruhjaya Perancang Bandar dan Desa pada Taklimat Reformasi Proses Permohonan Kemajuan Tanah

dan Bangunan, bertempat di Dewan Indera Pahlawan, Bangunan Pusat Kemahiran Kerja dan Latihan, Kementerian Pembangunan, di sini.

Menurut beliau, antara objektif bagi perubahan-perubahan yang diperkenalkan ini antara lain adalah bertujuan untuk memantapkan perkhidmatan jabatan kepada orang ramai terutama sekali dari segi Tekad Pemedulian Orang Ramai (TPOR) memproses permohonan kemajuan tanah dan bangunan selain mendukung serta membantu usaha kerajaan dalam menaikkan kedudukan negara di dalam EODB.

Di samping itu, ia juga bertujuan untuk mengemas kini tugas dan peranan JPBD dan ABCi masing-masing dalam memproses permohonan bagi mengelakkan pertindihan tugas atau duplikasi serta kekeliruan orang ramai khususnya pemohon termasuk pemilik tanah, pemaju, arkitek, jurutera profesional dan pelukis pelan.

Awang Shahrom seterusnya menambah bahawa di dalam reformasi ini, JPBD hanya akan menfokuskan kepada parameter perancangan sahaja, manakala ABCi akan menumpukan aspek-aspek teknikal, keperluan infrastruktur dan keselamatan

bangunan semasa memproses permohonan kemajuan bangunan dan tanah.

"Tujuan utama taklimat serta dialog ini diadakan adalah bagi memberikan penerangan dan kefaaman yang jelas mengenai reformasi prosedur dan proses baru kepada semua Penjalan Amalan atau Practitioners - arkitek, jurutera profesional dan pelukis pelan - yang berdaftar di Kementerian Pembangunan," ujarnya.

Beliau seterusnya menambah bahawa semua usaha ini adalah dihasratkan untuk mempercepatkan proses-proses permohonan kemajuan perumahan dan juga kemajuan bangunan / kerja tanah, namun kitani semua harus juga memberikan perhatian kepada kualiti lukisan yang dihadapkan dan keperluan-keperluan teknikal pihak berkusa.

Dalam memproses permohonan-permohonan yang dihadapkan sebelum ini terangnya, pihak berkusa sering berhadapan dengan permohonan-permohonan serta lukisan-lukisan pelan, di mana keperluan-keperluan asas dalam lukisan pelan diabaikan oleh pemohon sehingga menyukarkan pegawai-pegawai dalam meneliti serta mempertimbangkan permohonan yang boleh melambatkan lagi proses permohonan kerana memerlukan pelan-pelan untuk dipinda berulang-ulang.



**PEMANGKU** Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Pembangunan, Awang Shahrom bin Haji Suhaimi yang juga selaku Pesuruhjaya Perancang Bandar dan Desa ketika menyampaikan ucapan pada Taklimat Reformasi Proses Permohonan Kemajuan Tanah dan Bangunan di Dewan Indera Pahlawan, Bangunan Pusat Kemahiran Kerja dan Latihan, Kementerian Pembangunan.

Awang Shahrom turut menasihatkan semua Penjalan Amalan sentiasa peka dan patuh kepada peraturan, garis panduan dan Piauan Brunei Darussalam PBD12:2014 agar dapat memudahkan dan melicinkan lagi pihak berkusa dalam memproses permohonan-permohonan kemajuan.

Dalam hal ini katanya, peranan Penjalan Amalan bukan saja dalam menyediakan permohonan-permohonan serta lukisan-lukisan,

bahkan juga berperanan dalam menyampaikan nasihat kepada klien mengenai apa yang boleh dipohonkan dan apa yang dikira melanggar peraturan.

Sekiranya terdapat kewahaman mengenai perkara ini tambahnya, Penjalan Amalan adalah dinasihatkan untuk berbincang dengan pegawai-pegawai pihak berkusa bagi mendapatkan keterangan serta penjelasan lanjut.

## Prosedur baru mantapkan perkhidmatan proses permohonan

Oleh : Aimi Sani  
Foto : Mohd. Zul-Izzi Haji Duraman

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 10 Januari. - Dalam usaha memantapkan perkhidmatan jabatan kepada orang ramai terutama sekali dari segi memendekkan Tekad Pemedulian Orang Ramai (TPOR) memproses permohonan kemajuan tanah dan bangunan, Kementerian Pembangunan melalui Jabatan Perancang Bandar dan Desa (JPBD) serta Divisyen Pihak Berkusa (Autoriti) Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCi) akan memperkenalkan reformasi proses dan prosedur baru bagi permohonan kemajuan tanah dan bangunan.

Ia juga adalah untuk membantu pihak kerajaan dalam mencapai hasrat untuk menaikkan kedudukan (*ranking*) Negara Brunei

Darussalam di dalam 'Ease Of Doing Business'.

Sehubungan itu, satu Taklimat Reformasi Proses Permohonan Kemajuan Tanah dan Bangunan telah diadakan di Dewan Indera Pahlawan, Bangunan Pusat Kemahiran Kerja dan Latihan, Kementerian Pembangunan.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Pemangku Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Pembangunan, Awang Shahrom bin Haji Suhaimi juga selaku Pesuruhjaya Perancang Bandar dan Desa.

Taklimat turut dihadiri oleh wakil-wakil dari agensi-agensi kerajaan dan swasta yang terlibat

dalam proses permohonan kemajuan serta arkitek, jurutera profesional dan pelukis pelan yang berdaftar di Kementerian Pembangunan.

Taklimat mengenai proses dan prosedur untuk mendapatkan Kebenaran Perancangan telah disampaikan oleh Pegawai Perancang Bandar dan Desa Kanan, Dayang Hajah Zainab binti Haji Yusop, sementara taklimat mengenai proses dan prosedur untuk mendapatkan Kebenaran Kemajuan disampaikan oleh Arkitek Kerja dari Divisyen ABCi, Kementerian Pembangunan, Dayang Hajah Sarbiah binti Haji Burut.

Menurut Dayang Hajah Zainab, beberapa perubahan telah pun dikenalkan untuk mendapatkan Kebenaran Perancangan, yang mana antaranya ialah pemohon dikehendaki menghadapkan

permohonan untuk mendapatkan Kebenaran Perancangan dengan mengisikan borang Kebenaran Perancangan sahaja yang menjadikan ia satu peringkat prosedur sahaja.

Selain itu jelasnya, bagi mengenal pasti jenis-jenis permohonan kemajuan yang boleh dihadapkan terus ke Divisyen ABCi tanpa perlu mendapatkan Kebenaran Perancangan terlebih dahulu ialah ubah suai unit kedai; ubah suai dan tambahan kediaman dan kerja-kerja tanah.

Perubahan ini juga adalah untuk mempermudah tugas dan peranan masing-masing di antara JPBD dan ABCi dalam memproses permohonan kemajuan tanah dan bangunan bagi mengelakkan duplikasi dan kekeliruan pada orang ramai khususnya pemohon termasuk pemilik tanah, pemaju,



**PEGAWAI** Perancang Bandar dan Desa Kanan, Dayang Hajah Zainab binti Haji Yusop menyampaikan taklimat proses dan prosedur mendapatkan Kebenaran Perancangan.

penjalan amalan (*practitioner*) dan pelukis pelan.

Dalam hal ini, JPBD akan lebih fokus kepada parameter perancangan sahaja, sementara Divisyen ABCi menumpukan kepada aspek teknikal termasuk keperluan infrastruktur dan keselamatan bangunan.

Taklimat ini diharapkan dapat memberi penerangan yang jelas tentang perubahan yang dikenalkan dan dalam hal ini kerjasama pemohon, khususnya Penjalan Amalan dan pelukis pelan adalah sangat-sangat diharapkan.

Di samping itu, semua Penjalan Amalan dan pelukis pelan adalah diseru supaya sentiasa peka dan patuh kepada peraturan, garis panduan dan Piauan Brunei Darussalam PBD12:2014 agar dapat melicinkan lagi pihak berkusa memproses permohonan-permohonan mereka.



**TAKLIMAT** Reformasi Proses Permohonan Kemajuan Tanah dan Bangunan diadakan di Dewan Indera Pahlawan, Bangunan Pusat Kemahiran Kerja dan Latihan, Kementerian Pembangunan.

# Berselawat penghapus dosa



MUFTI Kerajaan, Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned ketika menyampaikan kuliahnya di Masjid Suri Seri Begawan Raja Pengiran Anak Damit, Kampung Manggis / Madang.

**MADANG / MANGGIS,** Jumaat, 9 Januari. - Berselawat satu perkara biasa, lumrah, ringan dan sudah sedia diketahui oleh umat Islam di mana-mana sahaja di seluruh dunia.

Tetapi rasa-rasanya kita beramal dengannya adalah tidak seimbang dengan apa yang kita tahu mengenainya.

Mufti Kerajaan, Yang Berhormat Pehin Datu Seri Maharaja Dato Paduka Seri Setia (Dr.) Ustaz Haji Awang Abdul Aziz bin Juned mengungkapkan perkara tersebut pada ceramah Kuliah Subuh Bersama Mufti di Masjid Suri Seri Begawan Raja Pengiran Anak Damit, Kampung Manggis / Madang, di sini.

Mufti Kerajaan menjelaskan, kita

tahu ia perkara bagus, perkara sangat menguntungkan dan sangat besar pahalanya jika dibuat, tetapi orang tidak atau kurang membuatnya atau cuma membuatnya pada masa-masa, tempat-tempat dan majlis-majlis tertentu sahaja dan selain itu orang lalai atau tidak teringat untuk membuatnya.

Menurut Yang Berhormat, selawat itu ringan sahaja dan mudah untuk dibuat, tetapi hati tidak teringat dan lidah tidak tersebut sedangkan pahalanya sangat besar dan hebat.

Orang yang berselawat itu jelasnya, bukan sahaja berdoa, tetapi juga didoakan, iaitu sebagaimana diriwayatkan oleh Ibnu al-Mulaqqan, Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam

telah bersabda: "Barangsiapa yang berselawat ke atasku, nescaya para Malaikat adalah berselawat ke atasnya. Barangsiapa yang para Malaikat berselawat ke atasnya, nescaya Allah adalah berselawat ke atasnya. Barangsiapa yang para Malaikat berselawat ke atasnya, nescaya Allah adalah berselawat ke atasnya. Barangsiapa yang Allah berselawat ke atasnya, nescaya tidak tinggal sesuatu pun dari yang ada di dalam tujuh petala langit dan tujuh lapisan bumi serta tujuh lautan dan segala pohon-pohon, tumbuh-tumbuhan, burung-burung, bintang-binatang buas dan binatang-binatang ternakan, melainkan sekaliannya itu adalah berselawat ke atasnya."

Yang Berhormat menegaskan, selawat adalah teman yang baik, pakaian yang bagus dan perisai yang kukuh, mengapakah ia tidak diambil mengapakah ia tidak dipakai?

"Kalau calang-calang teman, atau ada teman, tetapi teman tidak mendorong kepada kebaikan maka daripada teman seperti ini, lebih baiklah berteman dengan selawat. Selawat tidak pernah menghamparkan pengucap-pengucapnya. Lebih banyak diucapkan lebih banyak pula manfaat yang didapat lebih banyak hajat dicapai, itulah selawat," tegasnya.

Yang Berhormat seterusnya menceritakan satu riwayat daripada sahabat Jabir Radhiallahu anhu, Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda (maksudnya), "Barangsiapa berselawat ke atas ku tiap-tiap hari 100 kali, Allah akan tunaikan baginya 100 hajat, 70 hajat di akhirat dan 30 lagi hajat di dunia."

Oleh : Mohammad Arif Matali  
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor

berselawatlah! Jadikan ia mainan di bibir dan basahkan lidah dengannya," tegas Yang Berhormat.

Ini kerana, selawat menurut Yang Berhormat, adalah satu pendekatan taubat kepada Allah atau satu bentuk doa memohon keampunan dan ia adalah satu bentuk zikir atau doa yang sangat mujarab untuk menghapus dosa.

Justeru itu, Yang Berhormat menjelaskan bahawa tanggapan yang mengatakan 'tidak mengapa jika tidak berselawat kerana ia cuma sunat sahaja' adalah boleh mengelirukan sampai orang mungkin tidak melakukaninya langsung.

Kuliah Subuh Bersama Mufti dikelolakan oleh Jabatan Mufti Kerajaan, Jabatan Perdana Menteri bersempena dengan sambutan Maulid Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dan seterusnya akan diadakan lagi pada 16 Januari di Masjid Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Rancangan Perumahan Negara Kampung Rimba.

"Jangan lepaskan kesempatan ini,

**YANG Berhormat seterusnya menceritakan satu riwayat daripada sahabat Jabir Radhiallahu anhu, Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda (maksudnya), "Barangsiapa berselawat ke atas ku tiap-tiap hari 100 kali, Allah akan tunaikan baginya 100 hajat, 70 hajat di akhirat dan 30 lagi hajat di dunia."**

## Usaha bendung gejala sosial diteruskan

Oleh : Aimi Sani  
Foto : Mohd. Mahdi Haji Marsidi

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Khamis, 8 Januari. - Gejala sosial dalam kalangan masyarakat terutama bangsa Melayu dan Islam di Negara Brunei Darussalam telah banyak sekali diperkatakan.

Berbagai-bagi isu seperti sumbang mahram, penyalahgunaan dadah, jenayah curi dan rompak, pembuangan anak, keganasan rumah tangga dan sebagainya telah meningkat.

Sehubungan dengan itu, untuk mendidik masyarakat tentang masalah sosial yang berlaku dalam kalangan masyarakat dan mencari pemecah masalah bagi membendung masalah sosial dari berleluasa, Majlis Tertinggi Melayu Islam Beraja (MTMIB) dengan kelolaan Akademi Pengajaran Brunei (APB), Universiti Brunei Darussalam (UBD) akan menganjurkan Seminar Masalah Sosial yang akan berlangsung selama dua hari pada 14 hingga 15 Januari

2015, bertempat di Hotel Centrepoint, Gadong.

Perkara tersebut dinyatakan oleh Setiausaha/Ketua Urus Setia MTMIB, Dr. Awang Haji Muhammad Hadi bin Muhammad Melayong pada satu Sidang Media, bertempat di Bilik Mesyuarat APB, UBD, di sini.

Menurutnya, ledakan teknologi maklumat yang dihasilkan oleh proses globalisasi telah membawa kemudahan bersamanya, namun pada masa yang sama ia juga memberikan cabaran yang hebat.

"Banyak pengguna yang telah menjadi mangsa atas nama kecanggihan teknologi. Di akhir-akhir ini pelbagai lagi gejala-gejala sosial baru timbul terhasil dari media-media baru seperti jenayah siber, penyelewengan akidah, pencerobohan identiti, penipuan, rogol dan gangguan seksual, penyebaran fitnah dan sebagainya," tambah Dr. Awang Haji Muhammad Hadi.

Hal ini katanya, adalah sangat membimbangkan kerana jika perkara ini tidak ditangani dengan baik ia akan mengancam keharmonian negara dan mengancam kestabilan bangsa sehingga boleh menjadikan penghayatan nilai-nilai Melayu Islam Beraja (MIB).

Oleh itu, usaha-usaha bagi menangani gejala sosial ini, ujarnya, perlu dilakukan.

Sementara itu, Pengarah APB, Profesor Madya Dr. Ampuan Haji Brahim bin Ampuan Haji Tengah, selaku Pengerusi Bersama berkata, antara objektif seminar yang bertemakan 'Masyarakat Harmoni Negara Sejahtera' itu adalah bagi membincangkan faktor-faktor punca berlakunya masalah sosial dalam kalangan masyarakat, selain menyediakan platform bagi membincangkan masalah-masalah sosial yang dihadapi, di samping menghadapkan cadangan bagi mencegah, menangani dan merungkaikan masalah-masalah sosial.

Profesor Madya Dr. Ampuan Haji



**SETIAUSAHA/ Ketua Urus Setia MTMIB, Dr. Awang Haji Muhammad Hadi bin Muhammad Melayong dan Pengarah Akademi Pengajaran Brunei (APB), Profesor Madya Dr. Ampuan Haji Brahim bin Ampuan Haji Tengah selaku Pengerusi Bersama Seminar Masalah Sosial menjelaskan lebih lanjut mengenai seminar tersebut.**

Brahim seterusnya menambah sebanyak 17 kertas kerja akan dibentangkan pada seminar tersebut yang dijangka dihadiri oleh seramai 300 orang peserta terdiri daripada para akademik, cendekiawan, pensyarah-pensyarah, guru-guru, pemimpin-pemimpin, institusi kerajaan dan bukan kerajaan, persatuan, remaja, belia dan masyarakat umum keseluruhannya.

Seminar tersebut, jelasnya, dijangka akan dirasmikan oleh Pemangku

Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Mulia Datin Paduka Dayang Hajah Adina binti Haji Othman pada 14 Januari 2015.

Profesor Madya Dr. Ampuan Haji Brahim berharap seminar ini akan dapat dimanfaatkan oleh pihak-pihak yang berkepentingan dan para peserta dalam usaha menangani serta mengatasi gejala sosial di Negara Brunei Darussalam sebagai usaha untuk memantapkan penghayatan MIB.

# Amalkan cara hidup penuh disiplin



**SETIAUSAHA Tetap KHEDN**, Dato Paduka Dr. Awang Haji Affendy bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin menyampaikan hadiah kepada Rekrut Terbaik Keseluruhan 50898 Mohammad Rusydi bin Rosli di Majlis Upacara Perbarisan Tamat Latihan Rekrut Lelaki Pengambilan Ke-152 yang berlangsung di Padang Kawad, Institut Latihan ABDB, Penanjong Garison.

**TUTONG**, Jumaat, 9 Januari. - Rekrut Lelaki Pengambilan Ke-152 yang telah menamatkan latihan diperangkat mengenai peri mustahaknya disiplin sebagai kualiti teras Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB) yang menentukan kemajuan, kepada mereka.

Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN), Dato Paduka Dr. Awang Haji Affendy bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin menekankan bahawa tanpa disiplin pembinaan diri tidak akan menjadi sempurna.

Semasa berucap pada Majlis Upacara Perbarisan Tamat Latihan Rekrut Lelaki Pengambilan Ke-152 yang berlangsung di Padang Kawad, Institut Latihan ABDB, Penanjong Garison, di sini.

Dato Paduka Dr. Awang Haji Affendy menyeru semua rekrut supaya sentiasa memperlengkapan diri dengan mengamalkan cara hidup yang penuh berdisiplin, taat setia kepada raja dan negara, beriman dan bertakwa supaya terhindar daripada segala perkara atau kegiatan yang boleh merosakkan dan merugikan diri

sendiri, keluarga dan negara amnya.

Mereka juga disaran supaya sentiasa menjaga nama baik ABDB dan mengamalkan sikap dan keperibadian yang terpuji pada setiap masa dalam apa jua keadaan.

"Adalah juga penting dan mustahak bagi para semua rekrut untuk berusaha meningkatkan pengetahuan dan kemahiran yang berterusan seiring dengan perkembangan dan keadaan semasa dalam hal ehwal ketenteraan untuk memantapkan lagi tahap profesionalisme sebagai anggota

tentera yang berwibawa, efisien, berpengetahuan dan berdisiplin dan seterusnya dalam sama-sama mendukung dalam mencapai kecemerlangan ABDB," tegasnya.

Terdahulu Dato Paduka Dr. Awang Haji Affendy juga menyentuh mengenai peranan dan penglibatan yang telah dibuktikan oleh ABDB, di samping peranan utamanya dalam menjaga keselamatan, pertahanan dan keamanan negara yang telah dicurahkan, khususnya dalam hal ehwal kemasyarakatan dan ke arah memeduli hal ehwal kebijakan dan kesejahteraan masyarakat di negara ini.

"Itu terbukti dengan keupayaan dan kesediaan ABDB dalam memberikan khidmat-khidmat bantuan antaranya kerjasama yang padu bersama Jabatan-jabatan Daerah dalam membantu mangsa-mangsa banjir dan tanah susur dalam aspek bantuan anggota-anggota tentera dan juga keperluan logistik," tambahnya.

Sikap keprihatinan ABDB dalam bersama-sama memeduli hal ehwal kemasyarakatan, jelasnya, juga dapat dilihat melalui beberapa projek titian amal sebagai sebahagian daripada sumbangan perkhidmatan kepada masyarakat.

Dato Paduka Dr. Awang Haji Affendy percaya semua itu akan merapatkan lagi hubungan di antara ABDB dengan masyarakat mukim dan kampung.

Seramai 136 anggota Rekrut Lelaki Pengambilan Ke-152 telah

menamatkan latihan atas ketentaraan setelah menjalani latihan selama 25 minggu.

Juga hadir ialah Pemerintah ABDB, Yang Dimuliakan Pehin Datu Pekerma Jaya Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Mohd. Tawih bin Abdullah; Pemerintah-pemerintah Angkatan Tentera, Pengarah-pengarah, Komandan-komandan, pegawai-pegawai kanan, pegawai-pegawai; anggota-anggota ABDB serta para ibu bapa dan sanak saudara rekrut yang telah menamatkan latihan.

Semasa upacara tersebut, tetamu kehormat selaku Pegawai Menerima Tabik Hormat berkesudian memeriksa perbarisan dan seterusnya menyempurnakan penyampaian hadiah-hadiah kepada jurulatih dan rekrut-rekrut yang telah menunjukkan prestasi yang cemerlang sepanjang latihan rekrut dijalankan.

Bagi pengambilan Rekrut Lelaki Ke-152 ini, penerima-penerima hadiah bagi Kategori Jurulatih Lelaki Terbaik ialah 15790 Koperal Aidey Earny bin Kasni; Rekrut Lelaki Terbaik Keseluruhan, 50898 Rekrut Rusydi bin Rosli; Penembak Repal M16 A2 Rekrut Terbaik, 50937 Rekrut Mohd. Norazmi bin Mohammad; Penembak Heavy Barrel Automatic Rifle (HBAR), 50977 Rekrut Mohd. Rafiulhazmi bin Hamdan; Latihan Jasmani Terbaik, 50987 Rekrut Mohd. Jazli bin Ahmad; dan Akademik Terbaik 50873 Rekrut (L) Mohd. Hafiz bin Bakri.

## Panglima Tentera Laut Singapura adakan kunjungan hormat

**PEMERINTAH** Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB), Yang Dimuliakan Pehin Datu Pekerma Jaya Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Mohd. Tawih bin Abdullah ketika menerima kunjungan hormat daripada Panglima Tentera Laut Angkatan Laut Republik Singapura, Laksamana Lai Chung Han di Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison (kiri).

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Khamis, 8 Januari. - Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB), Yang Dimuliakan Pehin Datu Pekerma Jaya Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Mohd. Tawih bin Abdullah pagi tadi menerima kunjungan hormat daripada Panglima Tentera Laut Angkatan Laut Republik Singapura, Laksamana Lai Chung Han di Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison, di sini.

Laksamana Lai Chung Han berada di negara ini bagi lawatan pengenalan selama dua hari bermula 7 hingga 8 Januari 2015.

Selepas kunjungan hormat tersebut, Laksamana Lai Chung Han telah membuat lawatan ke Muzium ABDB dan melihat lebih dekat lagi rekod-rekod dan sumber-sumber sejarah semua jenis peralatan ketenteraan dan segala bentuk aktiviti, pengenalan dan peristiwa-peristiwa bersejarah dalam penubuhan ABDB sebagai rujukan dan pengetahuan generasi masa kini dan akan datang.

Dari Kementerian Pertahanan, Laksamana Lai Chung Han kemudiannya melawat Ibu Pejabat Tentera Laut Diraja Brunei di Pangkalan Tentera Laut Muara dan membuat kunjungan hormat kepada

Pemerintah Tentera Laut Diraja Brunei (TLDB), Laksamana Pertama Dato Seri Pahlawan Abdul Aziz bin Haji Mohd. Tamit.

Semasa di Pengkalan Tentera Laut Muara, Laksamana Lai Chung Han telah diberikan tabik hormat dan seterusnya memeriksa kawalan kehormatan yang terdiri dari anggota TLDB.

Laksamana Lai Chung Han juga dibawa naik ke atas kapal KDB Darulaman. Pada sebelah petang pula, Laksamana Lai Chung Han juga berpeluang untuk melawat Akademi Pertahanan ABDB di Kem Sungai Akar.

TLDB dan Angkatan Laut Republik Singapura (RSN) sering berinteraksi melalui pelbagai aktiviti seperti latihan, kursus, mesyuarat, seminar, persidangan dan pertukaran lawatan.

Penglibatan kedua-dua tentera laut dalam meningkatkan kerjasama dalam pelbagai peringkat dalam organisasi telah mengukuhkan hubungan profesional dan keakraban antara kaitangan kedua-dua tentera laut.

Dalam hubungan itu, lawatan Laksamana Lai Chung Han setentunya memberikan nilai sangat berharga kepada hubungan pertahanan di antara Negara Brunei Darussalam dan Republik Singapura.



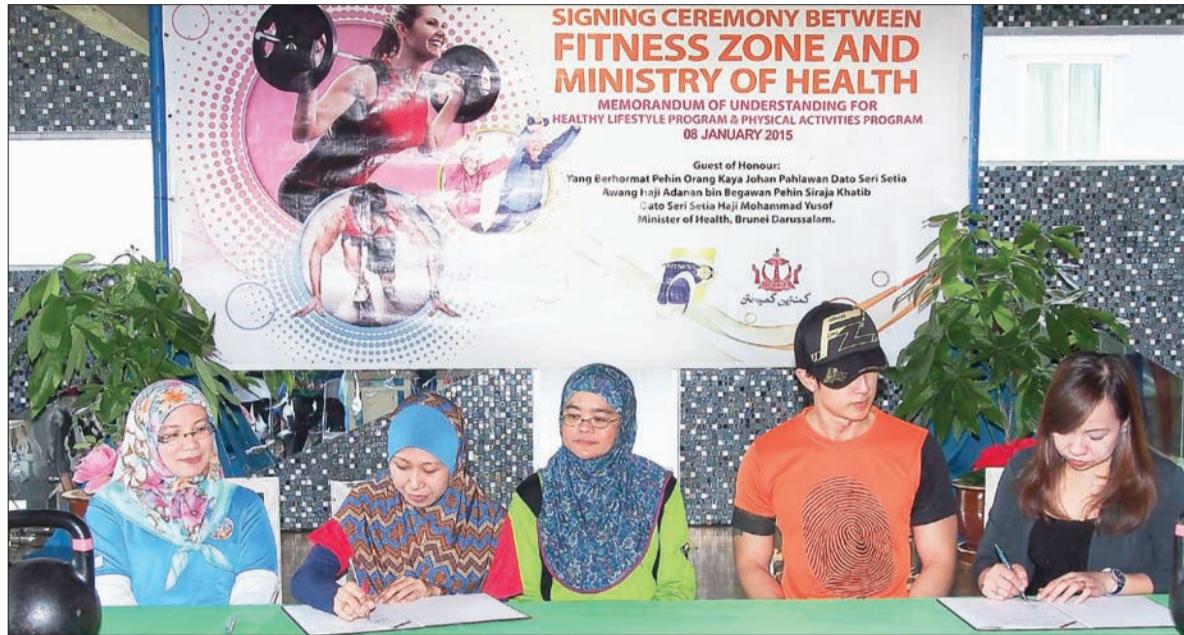
**PANGLIMA** Tentera Laut Angkatan Laut Republik Singapura, Laksamana Lai Chung Han mengadakan lawatan ke Muzium ABDB.

## Pos Lapangan Terbang Lama Berakas tutup sementara

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 10 Januari. - Jabatan Perkhidmatan Pos memaklumkan bahawa Pejabat Pos Lapangan Terbang Lama Berakas akan ditutup sementara mulai 8 Januari sehingga ke satu tarikh yang akan dimaklumkan kemudian disebabkan oleh kerja-kerja pengubahsuaian di Lapangan Terbang Lama Berakas.

Sehubungan dengan ini, orang ramai bolehlah menghubungi Penolong Ketua Pos Agung, Dayang Hajah Siti Fadilah binti Haji Mohin melalui talian telefon 2381212 bagi segala urusan pengurusan serah terima surat.

# Kementerian Kesihatan - Fitness Zone tandatangani Program KCHS



MAJLIS Penandatanganan bagi pihak Kementerian Kesihatan diwakili oleh Pegawai Perubatan Kanan, Pusat Promosi Kesihatan, Dr. Ernina Nidszarinah binti Haji Abdul Rani.



SETIAUSAHA Tetap Kementerian Kesihatan, Datin Paduka Dr. Hajah Norlila binti Dato Paduka Haji Abdul Jalil dan Pengarah Pengurusan Fitness Zone, Goh Kiat Chun (Wu Chun) ketika merasmikan sebahagian daripada peralatan gimnasium yang baru.

KIULAP, Khamis, 8 Januari. - Kementerian Kesihatan dan Syarikat Fitness Zone terus mengukuhkan lagi kerjasama antara kedua-dua pihak melalui Memorandum Perjanjian bagi Program Klinik Cara Hidup Sihat

(KCHS) dan Program Kegiatan Fizikal, Kementerian Kesihatan.

Program KCHS adalah sebuah program pengurusan berat badan yang berdasarkan perubahan tingkah laku dan amalan gaya hidup sihat melalui

amalan pemakanan sihat, melakukan kegiatan fizikal secara aktif dan berfikiran positif.

Program ini bertujuan untuk membantu peserta mengurangkan berat badan mereka secara purata sebanyak 1 - 2 kilogram sebulan atau 5 - 10 peratus daripada berat badan asal dalam tempoh 12 minggu.

Kerjasama di antara Kementerian Kesihatan dan Fitness Zone adalah berkesinambungan daripada hubungan yang telah terjalin selama lima tahun.

Sehubungan itu, majlis penandatanganan tersebut berlangsung di Fitness Zone Kiulap dan disaksikan oleh Setiausaha Tetap Kementerian Kesihatan, Datin Paduka Dr. Hajah Norlila binti Dato Paduka Haji Abdul Jalil, selaku tetamu kehormat majlis.

Menandatangi bagi pihak Kementerian Kesihatan ialah Pegawai Perubatan Kanan, Pusat Promosi Kesihatan, Dr. Ernina Nidszarinah binti Haji Abd. Rani dan disaksikan oleh Pemangku Pengarah Umur,

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman  
Foto : Mohd. Sahrizal Haji Said

Dr. Hajah Norhayati binti Haji Md. Kassim.

Manakala Syarikat Fitness Zone pula ditandatangani oleh Pengarah Pengurusannya, Goh Kiat Chun (Wu Chun) dan disaksikan oleh Pengurus Am, Citadel Alfaro.

Melalui perjanjian ini, Kementerian Kesihatan berharap agar para peserta/klien program KCHS dan juga warga Kementerian Kesihatan secara amnya akan dapat mengambil manfaat dari perkhidmatan gimnasium yang telah disediakan serta pelbagai jenis aktiviti dan senaman yang lain bagi mendukung amalan kehidupan yang lebih aktif.

Dalam temu bual bersama Datin Paduka sejurus selepas majlis penandatanganan, beliau menjelaskan bahawa Kementerian Kesihatan akan terus menekankan kepentingan gaya hidup sihat dalam kalangan masyarakat di negara ini dan melalui kerjasama dengan syarikat swasta seperti Fitness Zone ini, maka ia akan memantapkan lagi serta menyokong Program Cara Hidup Sihat dan Program Kegiatan Fizikal yang dikendalikan oleh Kementerian Kesihatan.

Sementara itu, Pengarah Urusan

Fitness Zone pula berkata, program ini yang berjalan selama enam bulan akan mendedahkan para peserta tentang cara-cara hidup sihat dan bagaimana mereka dapat mengubah ke arah gaya hidup sihat, bukan sahaja dalam masa enam bulan tersebut malah diteruskan lagi sampai bila-bila.

"Melakukan kegiatan fizikal adalah penting namun mengawal pemakanan (*diet*) juga adalah tidak kurang pentingnya," jelas Wu Chun.

Beliau seterusnya berharap melalui program ini, para peserta juga akan dapat mempengaruhi keluarga serta rakan-rakan mereka dengan menekankan tentang pentingnya gaya hidup sihat di mana antara tujuannya juga adalah bagi mengurangkan kos penjagaan kesihatan di negara ini.

Setiap tahun, Kementerian Kesihatan mengambil sebanyak empat kohort yang disertai oleh kira-kira 60 peserta/ klien dalam setiap kohort yang mana mereka ini mempunyai akses kepada pelbagai kemudahan yang disediakan dalam pakej yang disediakan oleh Fitness Zone.

Sekjak termeterainya perjanjian pertama lima tahun lalu dan sehingga kini, lebih 1,000 peserta telah pun menyertai Program KCHS tersebut.



SETIAUSAHA Tetap Kementerian Kesihatan, Datin Paduka Dr. Hajah Norlila menyaksikan demonstrasi peralatan yang terdapat di Fitness Zone.

## Kenal pasti permasalahan penduduk kampung



Oleh : Hezlinawati Haji Abdul Karim  
Foto : Ihsan Jabatan Daerah Temburong

TEMBURONG, Khamis, 8 Januari. - Dalam sama-sama mengenal pasti isu dan permasalahan yang dihadapi oleh para penduduk kampung, satu sesi permuzakarahan telah diadakan antara Pegawai Daerah Temburong bersama ahli-ahli Majlis Perundingan Kampung (MPK) Lepong Baru dan penduduk kampung sekitarnya.

Permuzakarahan di antara Pegawai

Daerah Temburong, Awang Haji Abdul Hamid bin Dato Paduka Haji Abdullah bersama ahli-ahli MPK Lepong Baru dan penduduk kampung sekitarnya itu berlangsung di Rumah Panjang Kampung Lepong Baru, Mukim Bokok, di sini.

Sesi permuzakarahan juga dihadiri oleh Penolong Pegawai Daerah Temburong, Awang Ajmin bin Haji

Meludin; Penghulu Mukim Bokok, Awang Haji Emran bin Haji Sabtu; Ketua Kampung Lepong Baru, Awang Ambol anak Bakit dan ahli-ahli MPK dan penduduk Lepong dan sekitarnya.

Selain dapat mengenal pasti isu dan permasalahan yang ditimbulkan semasa perbincangan tersebut,

AHLI-AHLI Majlis Perundingan Kampung (MPK) Lepong Baru dan penduduk kampung sekitarnya di Rumah Panjang Kampung Lepong Baru, Mukim Bokok ketika hadir di Majlis Muzakarah bersama Pegawai Daerah Temburong (Kanan).



sesi muzakarah seumpamanya juga memberi peluang sesama mereka untuk saling bersua muka dan beramah mesra serta mengukuhkan silaturahim.

Muzakarah merupakan salah satu rancangan kerja Pegawai Daerah Temburong pada tahun ini yang mana penjadualannya telah dimulai di Mukim Bokok dan akan dilaratkan ke mukim-mukim lain di daerah ini sepanjang tahun 2015 ini.

PEGAWAI Daerah Temburong, Awang Haji Abdul Hamid bin Dato Paduka Haji Abdullah ketika hadir di Sesi Muzakarah bersama ahli-ahli MPK Lepong Baru dan penduduk kampung sekitarnya (kiri).

# 159 pelajar ikuti pengajian Tahun 7 SMSH

Berita dan Foto : Hezlinawati Haji Abdul Karim

**TEMBURONG**, Khamis, 8 Januari. - Seramai 159 penuntut yang telah menamatkan pembelajaran mereka pada peringkat sekolah rendah di daerah ini setelah lulus Penilaian Sekolah Rendah (PSR) tahun lepas kini memulakan sesi persekolahan peringkat menengah di Sekolah Menengah Sultan Hassan Bangar (SMSH), di sini.

Sesi persekolahan mereka bermula dengan Majlis Pendaftaran Penuntut Tahun 7 SMSH, berlangsung di Dewan Belalong, Kompleks Dewan Kemasyarakatan, Pekan Bangar.

Pengetua SMSH, Awang Yusuf bin Haji Mohmad dalam ucapannya berkata, Kementerian Pendidikan memandang serius akan pencapaian para penuntut di peringkat rendah terutama yang melibatkan literasi dan numerasi.

Kelemahan dalam kedua-dua aspek tersebut di peringkat sekolah rendah, ujarnya, akan membawa kesan kepada pembelajaran di sekolah peringkat menengah.

Beliau juga menegaskan bahawa pendidikan di sekolah menengah adalah penting bagi para penuntut untuk mengingat kembali asas-asas yang telah diajar oleh guru-guru peringkat sekolah rendah kerana asas-asas tersebut akan digunakan dan seterusnya ditingkatkan lagi ke tahap akademik bertaraf sekolah menengah.

Majlis diteruskan dengan lafaz Ikrar Penuntut, diketuai oleh penuntut Tahun 10 'A' SMSH, Awang Daniel Radi bin Kennedy disusuli dengan sesi pendaftaran.

SMSH satu-satunya sekolah menengah di daerah ini dengan visi 'Generasi Berpendidikan Menjana Kehidupan Sejahtera dan Berkerjaya' dan mempunyai moto 'Berjati Diri dan Berwawasan'.



**SUASANA** semasa sesi Pendaftaran Penuntut-Penuntut Tahun 7 (2015) Sekolah Menengah Sultan Hassan Bangar di Dewan Belalong, Kompleks Dewan Kemasyarakatan Pekan Bangar.

## Dua anggota polis dijatuhi hukuman 16 bulan penjara

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Rabu, 7 Januari.- Dua orang bekas anggota polis dijatuhi hukuman oleh Mahkamah Majistret Bandar Seri Begawan setelah didapati bersalah di atas satu pertuduhan di bawah Bab 6 (a) Akta Pencegahan Rasuah (Penggal 131).

Majistret Kanan, Pengiran Masni binti Pengiran Bahar menjatuhkan hukuman 16 bulan penjara bagi PC 4483 Amirul Izzat bin Haji Yahya dan PC 3813 Mat Zidi bin Haji Jumat yang berkuat kuasa pada hari pertama kedua-duanya ditahan reman pada 22 Disember 2014.

Timbalan Pendakwa Raya, Hajah Anifa Rafiza binti Haji Abd Ghani memaklumkan kepada Mahkamah bahawa hasil siasatan Biro Mencegah Rasuah (BMR) mendapati pada 22 Julai 2009 di kawasan Lebuhraya Sultan Haji Hassanal Bolkiah, kedua-dua tertuduh secara tidak jujur menerima wang sebanyak BND40 (Empat Puluh Ringgit Brunei) sebagai dorongan untuk tidak mengambil tindakan terhadap seorang lelaki warga tempatan, yang disyaki melakukan kesalahan di bawah Akta Lalulintas (Penggal 68).

Sementara itu, seorang tempatan, Maimun binti Haji Omar telah dihadapkan ke Mahkamah Majistret,

Bandar Seri Begawan, di atas enam pertuduhan di bawah Bab 109 dan Bab 471 dibaca dengan Bab 465 Hukuman Jenayah (Penggal 22).

Timbalan Pendakwa Raya, Emily Goh memaklumkan Ketua Majistret, Muhammad Faisal bin Pehin Juragan Laila Diraja Dato Seri Pahlawan Haji Kefli bahawa hasil siasatan BMR mendapati bahawa di antara 28 Ogos dan 30 September 2009, tertuduh telah bersubhat dengan empat orang tempatan sebanyak enam kali, dengan menyediakan slip gaji kerajaan yang palsu bagi melayakkan mereka mendapatkan pinjaman kewangan bagi pembelian kereta di Hongkong dan Shanghai Banking Corporation (HSBC) Finance.

Hukuman di bawah Bab 471 dibaca dengan Bab 465 Kanun Hukuman Jenayah (Penggal 22) ialah penjara yang boleh dilanjutkan sehingga lima tahun dan denda.

Semasa dihadapkan ke Mahkamah, tiada pengakuan diamalkan daripada tertuduh dan Mahkamah telah memerintah supaya tertuduh dibebaskan dengan ikat jamin berjumlah \$5,000 (Lima Ribu Ringgit Brunei) atau 1 (seorang) penjamin tempatan. Kes ini akan disebut semula pada 11 Februari 2015, jam 9.30 pagi.

## Tinjau pelaksanaan Kem Latihan PKBN



**PENGARAH** Program Khidmat Bakti Negara (PKBN), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Kolonel (B) Pengiran Zulkifli bin Pengiran Haji Ismail menyampaikan taklimat kepada rombongan pelawat.

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Khamis, 8 Januari. - Kem Latihan Program Khidmat Bakti Negara (PKBN) hari ini menerima serombongan pelawat terdiri daripada Ahli Jawatankuasa Modul Melayu Islam Beraja (MIB), perwakilan dari Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri; Syarikat Minyak Brunei Shell; Megamas; tenaga pengajar MIB dan Pengetahuan Ugama Islam daripada maktab-maktab teknik dan vokasional di negara ini.

Rombongan seramai 20 orang itu diketuai oleh Penolong Pengarah Pendidikan Teknik Brunei, Dr. Haji Mohd. Zamri bin Haji Sabli.

Semasa berada di Kem Latihan PKBN di Perkampungan Sukan Berakas di sini, rombongan mendengarkan taklimat yang disampaikan oleh Pengarah PKBN, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Kolonel (B) Pengiran Zulkifli bin Pengiran Haji Ismail.

Lawatan diakhiri dengan tinjauan ke beberapa kemudahan fasiliti kem dan juga kelas-kelas pelatih Platin 5, 6, 7 dan 8 yang menjalani Latihan Asas Pertolongan Cemas.

Pada masa ini, para pelatih pengambilan keempat sedang menjalani latihan selama empat minggu di kem berkenaan yang akan berakhir pada 16 Mac 2015 depan.

Lawatan antaranya bertujuan untuk memahami lebih dekat PKBN yang merupakan program kebangsaan yang terulung pada masa ini, selain mengetahui inti pati objektif pelaksanaannya yang menjurus kepada pengukuhan kefahaman yang terkandung dalam Perlembagaan Negara dan Falsafah Negara MIB ke arah mewujudkan belia Brunei yang cemerlang selaras dengan Dasar Belia Negara (DBN).



**ROMBONGAN** pelawat ke Kem Latihan PKBN diketuai oleh Penolong Pengarah Pendidikan Teknik Brunei, Dr. Haji Mohd. Zamri bin Haji Sabli.

## PDB jalankan serbuan kes judi

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Selasa, 6 Januari. - Pasukan Polis Diraja Brunei (PDB) melalui Jabatan Siasatan Jenayah, PDB telah menjalankan serbuan ke atas sebuah rumah di kawasan Jalan Mulaut yang dipercayai menjalankan judi jenis Katam-Katam hasil daripada maklumat orang ramai.

Kegiatan judi berkenaan terselindung dari pandangan orang ramai dan dijalankan di belakang sebuah rumah yang jarang didiami.

Hasil dari serbuan tersebut, dua warga tempatan dan 12 warga asing telah ditahan untuk siasatan lanjut dan barang yang dipercayai digunakan dalam menjalankan perjudian

tersebut turut dirampas.

Menurut Siaran Akhbar berkenaan, jika didapati bersalah, pesalah boleh didakwa di bawah Seksyen 6(1), Penggal 28, Akta Rumah Judi Terbuka. Kes ini masih dalam siasatan polis.

PDB menasihatkan orang ramai supaya tidak akan terlibat di dalam aktiviti yang menyalahi undang-undang ini dan memohon jika mendapati sebarang aktiviti yang mencuriangkan hendaklah berhubung terus ke talian kecemasan atau memaklumkan kepada balai-balai Polis yang berdekatan.

## 14 lelaki dan seorang wanita ditahan

**TUTONG**, Selasa, 6 Januari. - Serbuan ke atas sebuah kedai di alamat Bangunan Hajah Rapiyah, Kampung Petani Tutong telah berjaya menahan seramai 14 orang lelaki dan seorang wanita serta 13 unit komputer dipercayai untuk kegiatan judi di bawah akta Seksyen 6(1) Akta Common Gaming Act Penggal 28.

Pengeledahan telah dibuat dan diketuai oleh Pegawai Penyelia Detektif, Daerah Polis Tutong, Inspektor Mohd. Syahrul Iman bin Pehin Dato Haji Abdur Rahmani, bersama ahli CID Tutong atas maklumat orang ramai berhubung permainan judi menggunakan komputer (Online Gaming) berkenaan.

# Songkok tempatan Noraini popular

Rencana dan Foto oleh :  
Ak. Jefferi Pg. Durahman

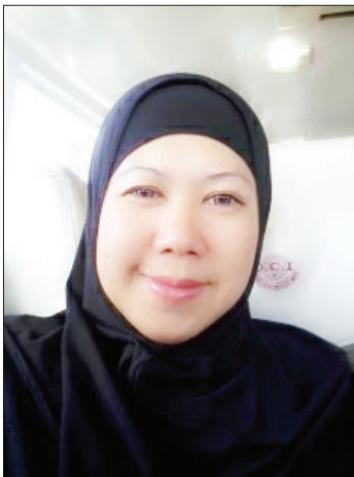
**S**ONGKOK, tanjak dan serban merupakan busana yang dipakai di kepala. Pemakaiannya sering dikaitkan dengan upacara keagamaan, keahlawanan dan adat istiadat. Dipercayai bahawa songkok, tanjak dan serban dipengaruhi pedagang India yang datang ke Tanah Melayu untuk bermiaga.

Songkok lazimnya dipakai oleh masyarakat Melayu Islam ketika pergi menuaikan solat ataupun menghadiri upacara rasmi. Songkok amat popular ketika Hari Raya Aidilfitri, bahkan pada hari-hari biasa juga songkok sering dipakai oleh sesetengah orang terutama sekali sekolah-sekolah ugama. Songkok juga turut digunakan bagi majlis akad nikah di negara ini.

Reka bentuk songkok hampir sama dengan fez atau tarbus yang amat popular di Turki. Tarbus sebenarnya berasal dari Greek Purba dan diterima pakai oleh kerajaan Turki Uthmaniyyah. Pada asalnya, serban panjang akan dililit pada bahagian tepi tarbus, tetapi lama-kelamaan tidak lagi diguna pakai. Tarbus berbentuk bulat, tetapi kini sedikit panjang dan keras. Di Turki, tarbus berwarna merah.

Dikatakan tarbus menjadi pendahulu kepada songkok yang popular di kepulauan Melayu. Cuma tarbus diubah suai menjadi sedikit bujur dan permukaan bahagian atasnya menjadi rata. Reka bentuk ini menjadi ikutan pada zaman ini, cuma ada penambahbaikan dari segi jahitannya.

Songkok diperbuat daripada kertas, kain baldu dan satin. Pada mulanya, sekeping kertas disusun di antara lapisan satin agar songkok tersebut menjadi kukuh. Kini, penggunaan kadbur menggantikan penggunaan kertas tersebut. Songkok dijahit rapi mengikut bentuk, ketinggian dan saiz kepala



DAYANG Noraini binti Haji Japar@Noniee, 38 tahun merupakan pengusaha pembuatan songkok.

yang sesuai, barulah kain baldu dijahit. Kini, zaman semakin berubah, songkok semakin bertambah variasinya mengikut peredaran fesyen. Lazimnya, songkok berwarna hitam, tetapi kini boleh ditemui dengan pelbagai warna.

Bicara mengenai dengan songkok ini juga di negara kita ia memang sudah menjadi satu adat untuk mengenakan songkok bila menghadiri satu-satu majlis dan kerana kepolaritan songkok ini juga membuka hati seorang usahawan tempatan kecil-kecilan iaitu Dayang Noraini binti Haji Japar@Noniee, 38 tahun untuk melibatkan diri di dalam perniagaan pembuatan songkok di negara ini.

## PENGLIBATAN

Dayang Noraini yang bekerja sambilan sebagai guru mengajar membuat songkok di Pendidikan Lanjutan, Jalan Pasar Baru Gadong mula melibatkan diri dalam pembuatan songkok ini bermula selepas menamatkan kursus di Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei pada tahun 2000 dan dari situ lah azam beliau untuk



SONGKOK yang bertulis kalimah di atasnya dengan pelbagai bentuk tulisan juga sering ditempah pelanggan.

berniaga secara kecil-kecilan dalam pembuatan songkok hingga sekarang.

Menurutnya pula, beliau mula melibatkan diri dalam bidang perniagaan songkok ini di atas minatnya sendiri dan juga dorongan kedua ibu bapa beliau dan seterusnya mula menjalankan perniagaan songkok ini secara kecil-kecilan dan secara *online* sahaja selain mempromosikannya ke kedai-kedai dan syarikat-syarikat yang mana memberi kepercayaan penuh kepadanya.

“Dari situ lah pelanggan-pelanggan saya tahu tentang pembuatan songkok yang saya jalankan dan pada masa itu juga pelanggan-pelanggan saya berminat untuk menempah dan membeli songkok tempatan saya. Saya juga menyewa gerai Ramadhan setiap tahun apabila menjelang bulan Ramadhan, yang mana juga saya dijemput untuk membuat pameran ekspo di Brunei Darussalam,” terangnya.

## MEMULAKAN PERNIAGAAN

Mula melibatkan diri di dunia perniagaan ini pada tahun 2000 hingga ke hari ini, lebih kurang 14 tahun. Pada mulanya modal yang beliau peruntukan tidaklah sebesar mana hanyalah secara kecil-kecilan sahaja. Bahan-bahan yang diperolehi pula ada yang di dalam negeri dan juga luar negara kecuali jika barang tersebut kehabisan di Brunei maka beliau akan cuba sedaya upaya untuk mendapatkan di negara jiran itu pun jika keadaan memaksa untuknya mendapatkan dalam masa yang singkat.

## KENANGAN MANIS DAN PAHIT

Selama melibatkan diri dalam bidang pembuatan songkok beliau juga turut mengalami peristiwa pahit dan manis yang mana beliau pernah mengalami peristiwa apabila kem tempat beliau bermiaga di Gerai Pasar Malam ditutup angin kencang dan hujan yang lebat sehingga menyebabkan songkok yang dijual rosak dan tidak dapat diperbaiki lagi.

“Saya hanya mampu bersabar dan

reda bertawakal kepada Allah Subhanahu Wata'ala, dan akhirnya Allah memberikan saya jalan untuk melanjutkan perniagaan saya,” jelasnya.

## PEROLEHI ILMU PEMBUATAN SONGKOK

Menurut Dayang Noraini seterusnya beliau mula belajar membuat songkok tempatan ini dari seorang guru, di mana guru itu lah yang memberi tunjuk ajar kepadanya cara membuat songkok tersebut, iaitu pada tahun 1997-1999 semasa beliau masih berkursus dalam pembuatan anyaman songkok.

Jelas Dayang Noraini dalam pembuatan songkok ia mempunyai gred-gred tertentu dan masa untuk menyiapkan sebiji songkok itu pula adalah ikut kepekaan dan kecekapan seseorang itu membuat sebiji songkok, di mana ia mengambil masa lebih kurang 3-4 jam.

## MINAT

“Saya berminat dalam bidang perniagaan songkok ini juga disebabkan minat saya yang begitu mendalam kerana ia ada begitu unik, tambahan pula kebanyakan songkok di Brunei ini didatangkan dari negara luar sahaja, dan kerana itu jugalah saya berusaha untuk memajukan songkok tempatan kitani sendiri walaupun dengan secara kecil-kecilan,” ungkapnya.

Antara songkok-songkok yang dihasilkan oleh Dayang Noraini, i) songkok gunung, ii) songkok rata, iii) songkok berlipat.

Kebanyakan bahan-bahan yang gunakan untuk pembuatan songkok ini jelas Dayang Noraini ialah daripada kertas manilakad, kain teknik dan *cotton color* terpulang juga kain apa yang diinginkan dari pelanggan saya tempah sama ada menggunakan kain beludu biasa (*hymilon*), kain songket dan kain beludu rayon (*tebal*). Tambahnya lagi, kebanyakan songkok yang digemari oleh pelanggan ialah songkok bergunung sahaja. Manakala harga bagi satu biji songkok adalah berbeza-beza, iaitu mengikut dari segi saiz dan kualiti kain tersebut.

Harga kain di pasaran katanya kadang-kadang tidak menentu, jika kain songket harga 1 biji songkok \$35-\$38 dan jika pelanggan tersebut menempah untuk membuat lagi yang baharu harganya berbeza daripada yang sudah siap sedia.

Bagi songkok yang ada di atas bertulis corak kalimah harga 1 biji \$45 bagi kanak-kanak, bagi songkok orang dewasa harga 1 biji \$50-\$60 tertakluk corak kalimah yang pelanggan mahukan dan bagi songkok kanak-kanak beludu biasa (*hymilon*) harga 1 biji adalah \$25-\$28, manakala bagi songkok dewasa beludu biasa (*hymilon*) harga 1 biji \$30.

Bagi songkok jenis beludu tebal (rayon) bagi kanak-kanak harga 1 biji \$30-\$35 ikut kualiti beludu tersebut dan bagi orang dewasa harga 1 biji beludu rayon (tebal) \$35-\$38 ikut saiz tersebut, sementara bagi songkok kain tenunan Brunei harga 1 biji songkok tersebut ia mengikut corak bunga tersebut, kalau bunga berperkan (*simple*) \$80 1 biji, jika corak bunganya banyak *design* ia berharga \$120 1 biji.

## SAMBUTAN

“Sambutan daripada pelanggan saya Alhamdulillah, sangat-sangat menggalakkan dan di antara jenis songkok yang menjadi sambutan ialah songkok bentuk bergunung dan songkok kain songket dan setiap songkok yang saya hasilkan adalah merupakan hasil daripada ilham saya sendiri bukan melalui majalah-majalah ataupun pelanggan-pelanggan saya,” ujarnya.

## PERANCANGAN MASA DEPAN

Menyentuh tentang perancangan-pelajaran pula tambah beliau di mana beliau merancang untuk membuka sebuah kedai yang kecil sahaja dahulu daripada modal yang beliau peruntukan dan dari situ lah akan mula mempromosikan songkok buatan Brunei melalui media cetak (yang akan ditampalkan di kedai-kedai ataupun di mana sahaja yang bersesuaian) dan seterusnya berazam untuk memperluaskan lagi perniagaan ini ke laman sosial seperti Facebook, Twitter dan sebagainya.



SONGKOK yang dihasilkan oleh Dayang Noraini.

# سردان سوچي

## برهاتي ۲ دعن أنجامن جنايه

"برغسياf دعن فركان سجاد دتوتورك انو دمقصودك انوق دجاج اتو دعن إشارة اتو دعن فريلباغن يع ظاهير، مبوات اتو مبارك انو دعن توهماهن ( tuhmahan ) معنای ماذ ۲ اورغ، دعن مقصود هندق مروسق肯 انو دعن مفتهوي اتو دعن مفوبياي سبب انوق مفرجياي بهوا توهماهن ( tuhmahan ) ايت اكن مروسق肯 مرؤه اورغ ايت دكتاكن، مفتهه اورغ ايت ...".

قد ماس يع سام فاسوکن فوليس برسام دعن أحينسي ۲ كراجان يع لain برسدايا دان مغاتور ستريجي ۲ دالم فپیاستن جنايه سفترت منوهکن ۱۷ forensic دالم مغضن جنايه سفترت اين، دعن هارفن سفایي سی فلاکو جنايه ايت تيدق اكن سوينغ ۲۰ منداتغکن کبوروقن کفڈ اورغ لain.

آخر ۲ اين کيس تيفو مغکوناکن اینتنېت جوك سريغ برلاکو. اوله ايت کيت هندقله مغمبيل لغکه برهاتي ۲ دري أنجامن جنايه ترين بارو اين سفترت مغقول داتا ۲ فريادي دلامن ۲ درف دجروبوهي، دان يع فتنیج جاعن موده ترقدای دعن تيفو حيله دري فييق يع ستياس مغمبيل کسمقاتن دائس کالاين اورغ لain. اف يع فتنیج جوك ايوباف مستيله مغاؤس اتف ۲ مريک کراجان مععا جنايه cyber ۲۳ ماس اين کيابتكن مليتكن اتف ۲ رماج.

مسلمين يع درجمي الله، دالم منحال کامانن دان کسلامنن سببواه ثقة سفترت کمفوغ دان

مقيم، فعواسن کجیرانن کمفوغ جوك برفران فتنیج دالم مبسمى سبارغ جنايه سرت برکنديع باهو دعن فاسوکن فوليس، فعواسن کجیرانن کمفوغ بوله مبنتو فييق فوليس جك مندافي کيس جنايه سفترت جوري اتو فجهه رومه دعن ملافورکن کجادين ترسبوت کفڈ فييق فوليس اتو مبایا فتحنایه ترسبوت کيالي ۲ فوليس، دسقیع منحادي مات تلغا فاسوکن فوليس انوق ملافورکن سبارغ ککلائن اني سوشیال دان اف ته لاکي ککلائن يع بوله مغجم کسلامنن نکارا.

ماريله کيت سام ۲ براوسها دالم مبستكن اوندغ ۲ دنکارا اين دفاتوهي دان دلقسناکن سرت بکرجسام دالم مبستكн کسلامنن تروس دافه دنعمي دنکارا اين، ماريله کيت برکنديع باهو برسام دعن فاسوکن

فوليس دراج بروني دالم مبسمى جنايه دمي اكام دان دمي کسجهه ان سرت کامانن نکارا يع کيت جيتناي. مدهمادهن نکارا کيت ستياس درجمي دان دليندوغي دري فرکارا ۲۴ يع تيدق دایعني. آمين يا رب العالمين.

تفسير: "...دان تولوغ متلوغله کامو دالم کبحيقن دان کتفوان دان جاغنه تولوغ متلوغ دالم دوسا دان فرموسوهن ( ملغکر حکوم ۲ الله سبحانه وتعالى )، دان برتفواله کفڈ الله. سسغکونهن الله ساعه بر سيفسان.

مسلمين يع درجمي الله، توکس منحال کسلامنن اداله توکس کيت برسام، اوله ايت ماريله کيت سام ۲ برکنديع باهو دالم منحال کامانن دان منجکه جنايه دري برلاکو دعن بکرجسام دعن فاسوکن فوليس دراج بروني سباکي توڠکن اوتام مغواتکواسکن اوندغ ۲ دان مغکلکن کسلامنن نکارا. فران اوغرامي اداله فرلو باکي ملافورکن سبارغ کجادين جنايه يع برلاکو دسکيئز مريک. کيت هندقله سنتیاس برهاتي ۲ دان بروسفادا سرت إغة مغایعاتي سسام کيت اکثر تيدق منحادي معسا فتحنایه. جنايه بوله ساج برلاکو دالم حال ۲ ترتنو انتاران دسبيکن کلالين، کچواین دان سباکين، نامون جك اورغ رامي بکرجسام دالم منجکه جنايه، مک جنايه اكن بوله دکورڠکن. اف يع فتنیج کيت ترفنکن بوداي بکرجسام دالم منجکه کجادين جنايه سرت تيدق جامه مات. اين برتفن دعن فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سوره النساء آية ۸۵:

تفسير: سسياف يع ميريکن فرتو لوغون يع بايك، نسجاي دي اكن مفرولييه بهاکين ( فهلا ) درفدان، دان سسياف يع ميريکن فرتو لوغون يع بورو، نسجاي دي اكن مندافة بهاکين ( دوسا ) درفدان. دان الله اداله مها کواس اتس تيف ۲ سسوات.

مسلمين يع درجمي الله، فاسوکن فوليس دراج بروني سکارغ سوده براوسها همفیر ساتو قرون لامن، سوده سنتتون مفرليا يابق فثالم دان تله مغالى يابق فروباهن دالم معهادي فلباكى جبارن. ۲۵ زمان دنيا تتفا سقادان اين، نکارا کيت تيدق کيڠکلن دالم مغالى اروس کومونيكاسي يع جعکي. دالم اروس کومونيكاسي يع جعکي ايته قيلوران معلومات بکيتو فتنس دتریما. سيمعن تکنولوجی اداله مودهکن کيت انوق بربویغ دان مندافة معلومات دعن جقه دان موده. والو باکيمانقون فرلو دایغة تکنولوجی ترسبوت جوك بوله منداتغکن کسن يع تيدق بايك جك دسالکوناکن سفترت مبیرکن معلومات يع تيدق ثفت، مبیرکن فته، مغېېکن اورغ لain دان سباکين.

نفس: دالم حال اين، فاسوکن فوليس تله مغمبيل لغکه ۲ باکي مبستكن ترين کومونيكاسي ايت تيدق اكن منحمسکن کتفزان من عوام دان دمي مبستكن حق ۲ إينديبيدو ترجمان. اف يع مېېېېکن کبلائکن اين دان دلتارا کيت يع منحادي معسا فېېران بريتا فلسو دعن توجون مغېېکن سستورغ ايت. دالم حال اين فرأونتوون اوندغ ۲۶ دباوه سېکشين 499 قانون کسيقسأن، اد مباتکن:

ماريله کيت مېېېکن کتفوان کفڈ الله سبحانه وتعالی دعن فنه کيفين دان کاخلاصن دعن ملاکوکن سکل سوروهن دان مېېېکن سکل لاراغن. مدهمادهن کيت منحادي إنسان يع برتفوى دان برایمان سرت سلامه ددنيا دان سلامه دآخره.

مسلمين يع درجمي الله، کيت برشكور کحضره الله سبحانه وتعالی کران کيت الحمدله، کيت هيدوف دالم کامانن سلامه، أمان، دامي دان تنرام. کهيدوفن يع دنکارا اين هيدوف دالم کامانن سلامه، دامي دان تنرام اين مروفاکن رحمة درفڈ الله سبحانه وتعالی فنه کادأن دامي دان تنرام اين مروفاکن رحمة درفڈ الله سبحانه وتعالی کفڈ همبان. کسلامنن دان کامانن اداله أساس دالم مېېينا مشاركة دان نکارا يع إينېکن کماجوان، کران تفا ادان کسلامنن، کامانن دان کتفزان، کماجوان تيدق اكن دافة دجائي. اوله سبب ايت، سيف نکارا مغويای اوندغ ۲۷ يع مسيي دفاتوهي سباکي ساتو جارا باکي مغکلکن کسلامنن دان کامانن ايت، اين تراسوڤله جوك اوندغ ۲۷ يع برکاپن دعن جنايه يع جك تيدق ديندوغ سوده سنتتون بوله مغکلکت کسلامنن سببواه نکارا. منحال کسلامنن ايت اداله ساتو تغکو غچواب دان جك دلاکوکن کران الله سبحانه وتعالی، مک اكن دبالس اوله الله سبحانه وتعالی دعن کتحارن فهلا. أتفو ايت، معوجودکن فاسوکن کسلامنن يع ترلاتيه دان بروبياوا باکي منحال کسلامنن دان کامانن سسوات نکارا ايت اداله فرکارا يع فتنیج باکي سببواه نکارا. اين جلس سباکيمان فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سوره الأنفال آية ۶۰:

تفسير: دان سدياکتله انوق منتع مريک ( موسه ) يع منجروبوه دعن اف جوا کفواتن يع کامو ترمفو دان درفڈ کودا ۲۸ يع دسدياکن انوق برفرغ، سفای کامو دافه مغکرونکن موسه الله دان موسه کامو سرت اورغ ۲۹ لain سلان درفڈ مريک ايت يع کامو تيدق مغتهبيون سدغکن الله مغهوي مريک. دان اف جوا يع کامو بلنحاکن فد جالن الله، اكن دمقرنakan کتحارن فهلا کفڈ کامو دان کامو قول تيدق دأيای ( تيدق دکورڠکن فهلا ).

سيمعن فاسوکن کسلامنن تله وجود سحق زمان خلفاء الراشدين لاكى. سيدنا عمر اين الخطاب اومقمان تله مبوات قبسوون فنتديران باکي مبستكن کلېچين جنزا فمریتاهن دان انتارا فرکارا يع دلاکوکن إيله موجودکن سبواه فاسوکن کسلامنن باکي منحال کامانن اورغ عوام. سيدنا عمر اين الخطاب سنديري تله توروت سرت منحالنکن توکس ترسبوت افېيل بلياو سنديري منحالنکن روندان قد وقت مام أتفو مليهت کادأن رعيتن دان منحال کسلامنن سرت کجیچن مريک.

۲۹ زمان کراجان أميئه دان کراجان عياميه قول، تله وجود جوانن کتوا فوليس بایت صاحب الشرطة، داندالوسيا ( Andalusia ) قول دکلر صاحب المکتبه دعن فاسوکن فوليس شرطة الكبیر دان شرطة الصغرى.

# Sekolah Arab Belait terima pendaftaran pelajar baru



PEMANGKU Guru Besar, Awang Haji Hainney bin Haji Hamidon menyampaikan ucapan alu-aluan pada hari pertama Minggu Ta'aruf.

KUALA BELAIT, Sabtu, 10 Januari.

- Sekolah Arab Belait telah menerima pendaftaran dan kemasukan pelajar baru Tahun 5, pengambilan ke-10 seramai 45 pelajar terdiri daripada 28 lelaki dan 17 perempuan.

Majoriti pelajar-pelajar tersebut adalah bekas pelajar sekolah-sekolah ugama kawasan Belait dan segelintirnya pula dari Sekolah Ugama Labi dan Liang / Lumut.

Para pelajar berkenaan akan di tempat dan dibahagikan dalam dua kelas, di mana mereka akan mengikuti sesi pembelajaran yang bermula dari jam 7.30 pagi hingga 12.30 tengah hari dan 2.00 petang hingga 3.30 petang.

Sempena pendaftaran itu, pelajar-pelajar akan mengikuti Minggu Ta'aruf selama dua hari yang

memuatkan pelbagai aktiviti bagi mereka.

Pemangku Guru Besar, Awang Haji Hainney bin Haji Hamidon berkata, salah satu kaedah supaya khusyuk dalam solat hendaklah mengetahui makna bacaan-bacaan solat yang menggunakan bahasa Arab, begitu juga Al-Qur'an yang diturunkan dalam bahasa Arab, hendaklah dihayati dan difahami makna ayat yang dibaca.

Penolong Guru Besar, Dayang Haja Noramalina binti Haji Mohd. Ali dan Guru Kanan Pentadbiran, Awang Haji Mohd. Roselyzhan bin Haji Sipin pula menyampaikan taklimat pentadbiran mengenai peraturan sekolah yang perlu ibu bapa ketahui, manakala Guru Kanan Akademik I, Dayang Norahati binti Haji Tongkat

menyampaikan taklimat ringkas Minggu Ta'aruf.

Minggu Ta'aruf juga meliputi aktiviti-aktiviti *ice breaking*, pengenalan etos sekolah dan latihan bacaan Asmaul Husna serta doa-doа (Kelab Amali).

Manakala aktiviti pada hari kedua pula dimuatkan dengan program keugamaan senegara, sukan dan senamrobik, makmal ICT dan perpustakaan, pertandingan membaca Jawi, bahasa Inggeris dan Melayu, pertandingan azan bagi pelajar lelaki dan pertandingan hafazan ayat-ayat lazim dan 10 ayat pertama Surah Yaa Siin, pembahagian buku teks dan jadual belajar, pengenalan asas bahasa Arab serta penuntup Minggu Ta'aruf 2015.

Berita dan Foto : Dk. Hajah Saidah Pg. Haji Omaralli

Aktiviti-aktiviti sepanjang Minggu Ta'aruf akan mendedahkan para penuntut atau pelajar tentang budaya sebenar yang bakal mereka perolehi di sekolah memandangkan sekolah tersebut adalah satu-satu sekolah Arab yang ada di kawasan Daerah Belait.

Di samping belajar, pelajar-pelajar juga digalakkan menyertai kelab-kelab yang ditubuhkan seperti Kelab Amali, Kelab Dikir, Kelab Tauyseh dan Kelab Nasyid bagi memberi pendedahan dalam kegiatan kokurikulum.

Sekolah berkenaan menawarkan 15 subjek termasuk mata pelajaran teras seperti Al-Qur'an dan Bahasa Arab serta mata pelajaran umum seperti Amali Ugama, Social Study, Pendidikan Jasmani, Aktiviti Ko-Kurikulum dan Design and Science Technology.

Pada ketika ini, pelajar-pelajar yang menuntut di sekolah tersebut berjumlah 179 orang, iaitu dari Tahun

5 hingga Tahun 8, manakala tenaga pengajar seramai 23 orang. Pelajar-pelajar lelaki yang lulus Tahun 8 akan melanjutkan pelajaran Tahun 9 di Ma'had Islam Brunei, Tutong, manakala pelajar-pelajar perempuan pula akan meneruskan pembelajaran mereka di Sekolah Ugama Arab Menengah Perempuan Raja Isteri Pengiran Anak Damit (SUAMPRIPAD), Bandar Seri Begawan.

Pencapaian peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah (PSR) sekolah berkenaan bermula dari Tahun 2006 hingga Tahun 2014, mencatatkan 100 peratus lulus. Tahun 2006, seramai 41 calon menduduki peperiksaan, di mana sembilan orang daripadanya memperolehi keputusan 5A, manakala pada tahun lepas, 47 calon menduduki peperiksaan berkenaan dan 14 daripada mereka berjaya memperolehi 5A.



IBU bapa mendaftarkan anak mereka masuk ke Sekolah Arab Belait.

## 99 pelajar meneruskan ke Ma'had Islam Brunei



PEMANGKU Pengetua Ma'had Islam Brunei, Pengiran Haji Asmady bin Pengiran Haji Aliuddin ketika menyampaikan taklimat mengenai pengenalan dan peraturan-peraturan sekolah.

TUTONG, Sabtu, 10 Januari. - Seramai 99 pelajar lelaki dan perempuan berjaya meneruskan sesi pembelajaran mereka di Ma'had Islam Brunei pada Majlis Pendaftaran Penuntut-Penuntut Sanah 5 Ma'had Islam Brunei Bagi Tahun 1436 Hijrah / 2015 Masihi diadakan di Dewan Ma'had Islam Brunei, Tutong, di sini.

Pendaftaran kemasukan penuntut-penuntut baru Tahun 5 di persekolahan Arab sesi pengajian 2015 telah diadakan serentak di lima buah sekolah Arab di keempat-empat daerah.

Semasa ditemu bual PELITA BRUNEI, Pemangku Pengetua Ma'had Islam Brunei, Pengiran Haji Asmady bin Pengiran Haji Aliuddin menjelaskan bahawa penuntut yang mendaftar pada hari ini adalah terdiri daripada seramai 47 penuntut lelaki dan 52 penuntut perempuan.

"Tahun ini genaplah umur Ma'had Islam Brunei 25 tahun iaitu menjangkau Jubli Perak, di mana penubuhan Ma'had Islam Brunei dari tahun 1990 sehingga 2014, dan pada tahun ini bermulalah satu lembaran sejarah iaitu dengan kemasukan penuntut

perempuan dari Tahun 5, di mana pada hari Selasa lalu, 6 Januari 2014, seramai 33 penuntut perempuan dari Daerah Tutong telah mendaftar di Ma'had Islam Brunei," ujar beliau.

Pada kali ini terangnya, daripada 99 penuntut, hampir 100 peratus penuntut ini adalah terdiri daripada penuntut dari Daerah Tutong, hanya dua peratus sahaja penuntut yang terdiri daripada penuntut dari Bandar Seri Begawan, Brunei-Muara dan Belait.

Ma'had Islam Brunei mempunyai dua sesi pembelajaran iaitu sesi pagi hingga petang bermula 7.30 pagi

hingga 12.30 tengah hari, manakala sesi petang pada pulak 2 hingga 3.30 petang.

Pemangku Pengetua Ma'had Islam Brunei turut menjelaskan bahawa kelas-kelas penuntut perempuan di sini dipecahkan khusus untuk perempuan sahaja, dan kelas lelaki dikhususkan untuk lelaki.

Penuntut juga tidak ditawarkan untuk tinggal di asrama, hanya sebahagian sahaja yang akan mendapat kemudahan atau pertimbangan khas iaitu kemudahan untuk balik mengikut kenderaan yang disediakan.



SALAH seorang pelajar semasa membuat pendaftaran bagi kemasukan Sanah 5 Ma'had Islam Brunei.

Berita dan Foto : Aryentty Haji Ariffin

Beliau berharap penuntut akan dapat menyesuaikan diri mempelajari atau belajar bersama-sama agar dapat memahami lebih lanjut dan betul-betul mahir dalam tiga bahasa iaitu bahasa Melayu, bahasa Inggeris dan bahasa Arab.

Setelah sesi pendaftaran selesai, majlis diteruskan taklimat ringkas disampaikan oleh Pemangku Pengetua Ma'had Islam Brunei, Pengiran Haji Asmady, antara lain menerangkan kepada para penuntut tentang pengenalan dan peraturan-peraturan di sekolah tersebut.

# 851 pelajar masuk ke Persekolahan Arab

Oleh : Nooratini Haji Abas  
Foto : Muhammad Asri Haji Awang Abas

**BANDAR SERI BEGAWAN,**  
Sabtu, 10 Januari. - Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama mencatatkan seramai 851 pelajar baru Tahun 5 berjaya memasuki ke Persekolahan Arab Sesi Pengajian Tahun 2015 seluruh



IBU bapa dan penjaga mendaftar bagi anak-anak mereka.

negara.

Daripada jumlah tersebut, seramai 674 pelajar di Daerah Brunei dan Muara iaitu terdiri daripada 390 pelajar perempuan mengikuti pengajian ke Sekolah Persediaan Arab Bandar Seri Begawan (SPABSB) dan 284



TAKLIMAT disampaikan oleh Guru Besar Sekolah Persediaan Arab Bandar Seri Begawan, Dayang Hajah Rusidah binti Haji Talip.

pelajar lelaki ke Sekolah Arab Sungai Akar (SASA), Bangunan Persekutuan Guru-Guru Melayu Brunei (PGGMB) Sungai Akar, Bandar Seri Begawan (BSB).

Sementara itu, 99 pelajar terdiri daripada 47 lelaki dan 52 perempuan mengikuti pengajian ke Ma'had Islam Brunei, Tutong; 45 pelajar terdiri daripada 28 lelaki dan 17 perempuan ke Sekolah Arab Belait, manakala 33 pelajar terdiri daripada 10 lelaki dan 23 perempuan pula ke Sekolah Persediaan Arab Temburong.

Majlis Pendaftaran Kemasukan

Pelajar-Pelajar Tahun 5 SPABSB diadakan di dewan Sekolah Persediaan Arab berkenaan, di sini.

Hadir pada majlis tersebut ialah Guru Besar SPABSB, Dayang Hajah Rusidah binti Haji Talip.

Atur cara majlis dimuatkan dengan Minggu Suai Kenal Pelajar Tahun 5, di samping taklimat ringkas mengenai rutin harian para pelajar baru, tayangan video tentang latar belakang sekolah diikuti dengan persembahan pelajar SPABSB serta bacaan ikrar oleh para pelajar baru.

Minggu Suai Kenal yang diadakan

hingga 12 Januari 2015 itu turut diisikan dengan beberapa aktiviti antaranya Latihan Perbarisan Perkumpulan Pagi, Aktiviti 'Cari dan Kenali Guru-Guru Ku', Penerangan Aktiviti Kokurikulum, Menunaikan Sembahyang Fardhu Zuhur Berjemaah dan sebagainya.

Bagi SASA, Bangunan PGGMB Sungai Akar, BSB, Majlis Pendaftaran Kemasukan Pelajar Baru Tahun 5, akan diadakan pada hari Selasa, 13 Januari 2015 Masihi bersamaan 22 Rabiulawal 1436 Hijrah.

## SPAT terima kemasukan 33 penuntut baru



SESI pendaftaran penuntut baru bagi Sekolah Persediaan Arab Temburong yang telah lulus Peperiksaan Calon Ke Sekolah Arab tahun lalu.

Berita dan Foto : Hezlinawati Haji Abdul Karim

**TEMBURONG**, Sabtu, 10 Januari. - Sekolah Persediaan Arab, Temburong (SPAT) menerima kemasukan seramai 33 penuntut baru yang telah lulus Peperiksaan Calon Ke Sekolah Arab tahun lalu.

Sesi persekolahan 10 penuntut lelaki dan 23 penuntut perempuan itu bermula dengan Majlis Pendaftaran Tahun 5 Bagi Tahun 1436 Hijrah / 2015 Masihi, berlangsung di dewan sekolah berkenaan, di sini.

Menurut Guru Besar SPAT, Awang Morsidi bin Haji Awang Tuah, mempelajari bahasa Arab mempunyai banyak kepentingan, yang mana bahasa Arab merupakan bahasa Al-Qur'an ataupun sebagai rujukan kepada buku-buku agama

yang berbahasa Arab.

"Jadinya kalau penuntut mahir dalam bahasa Arab mungkin akan lebih mudah bagi mereka untuk memahami isi kandungan Al-Qur'an atau buku-buku berbahasa Arab, yang mana dalam pendidikan Islam itu kebanyakannya rujukannya adalah di dalam bahasa Arab," ujarnya.

Beliau berharap penuntut-penuntut yang baru mendaftar itu akan meneruskan perjuangan mereka menuntut ilmu di Sekolah Persediaan Arab, malah hingga ke peringkat yang lebih tinggi lagi di sebalik cabaran yang bakal mereka hadapi memandangkan subjek-subjek yang akan dipelajari agak berlainan daripada subjek-

subjek yang dipelajari di sekolah rendah.

Sejurus selepas sesi pendaftaran, para pelajar yang baru mendaftar berserta ibu bapa masing-masing juga mendengarkan taklimat mengenai akademi, disiplin dan hal ehwal pelajar daripada guru-guru sekolah berkenaan.

SPAT ditubuhkan pada tahun 1997 dengan hasrat untuk mencapai matlamat meningkatkan kualiti pendidikan agama di Daerah Temburong khususnya dan di Negara Brunei Darussalam umumnya.

Selain untuk memenuhi kepentingan dan keperluan masyarakat di daerah ini dalam perkembangan pendidikan agama SPAT juga ditubuhkan bagi merealisasikan wawasan Jabatan Pengajian Islam, Kementerian Hal Ehwal Ugama iaitu menubuhkan sekolah Arab di setiap daerah di negara ini.

## Sekolah Arab Sungai Akar terima 284 pelajar

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid  
Foto : Mohd. Mahdi Haji Marsidi

Radiyah binti Pengiran Haji Md. Tahir dalam taklimat ringkasnya menyeru agar para ibu bapa akan memahami persekitaran pembelajaran anak-anak mereka di sekolah tersebut.

"Saya mengharapkan sokongan ibu bapa agar anak-anak biskita mematuhi peraturan dan disiplin sekolah serta ibu bapa hendaklah sentiasa memantau pembelajaran anak-anak mereka," ujarnya.

Beliau juga berharap para pelajar baru akan tekun mengikuti pengajian di sekolah itu sambil meminta kerjasama para ibu bapa untuk memantau perkembangan pembelajaran anak-anak mereka di luar sekolah.

Sebelum sesi pendaftaran baru Tahun 5 bermula di kelas masing-masing, para ibu bapa dan pelajar diberikan taklimat mengenai mata pelajaran yang akan diajarkan di sekolah tersebut termasuk mata pelajaran Penilaian Sekolah Rendah (PSR) apabila anak mereka berada di Tahun 6.



ANTARA para pelajar yang terpilih mengikuti pengajian Tahun 5 di SASA, Bangunan Persekutuan Guru-Guru Melayu Brunei.


**KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI  
DAN PERDAGANGAN**

**Vacancy at ASEF**

<b>Title</b>	Project Executive
<b>Department</b>	Political & Economic Department
<b>Type of position</b>	1-year contract
<b>Estimated Starting Date</b>	1 March 2015
<b>Deadline of Application</b>	31 January 2015

**Asia-Europe Foundation (ASEF)**

The Asia-Europe Foundation (ASEF) promotes understanding, strengthens relationships and facilitates cooperation among the people, institutions and organisations of Asia and Europe. ASEF enhances dialogue, enables exchanges and encourages collaboration across the thematic areas of culture, economy, education, governance, public health and sustainable development. ASEF is a not-for-profit intergovernmental organisation located in Singapore. Founded in 1997, it is the only institution of the Asia-Europe Meeting (ASEM)<sup>1</sup>. Together with about 700 partner organisations ASEF has run more than 650 projects, mainly conferences, seminars and workshops. Over 17,000 Asians and Europeans have actively participated in its activities and it has reached much wider audiences through its networks, web-portals, publications, exhibitions and lectures.

For more information, please visit [www.asef.org](http://www.asef.org)

**About the Department**

ASEF's Political & Economic Department aims to provide and communicate quality, actionable inputs for the policy dialogue between Asia and Europe.

Our goals are:

- Regularly monitoring and analysing developments in Asia-Europe relations in order to identify issues where ASEF can provide an added-value
- Designing and implementing programmes responsive to the identified needs of Asia-Europe relations
- Transforming the outcomes of programmes into inputs actionable for Asia-Europe policy dialogue
- Delivering and implementing a communication strategy for the dissemination and advocacy of the Political & Economic Department activities.

<sup>1</sup> The Asia-Europe Meeting (ASEM) is an intergovernmental forum for dialogue and cooperation established in 1996 to deepen relations between Asia and Europe, which addresses political, economic and socio-cultural issues of common concern. The 53 ASEM Members are Australia, Austria, Bangladesh, Belgium, Brunei Darussalam, Bulgaria, Cambodia, China, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, India, Indonesia, Ireland, Italy, Japan, Kazakhstan, Korea, Lao PDR, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Malta, Mongolia, Myanmar, the Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, the Philippines, Poland, Portugal, Romania, the Russian Federation, Singapore, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Thailand, the United Kingdom, Viet Nam, the European Union and the ASEAN Secretariat. For more information, please visit [www.aseminfoboard.org](http://www.aseminfoboard.org).

Our current thematic areas of work include:

- Economy
- Governance
- Public Health
- Sustainable Development

**About the Position**

The Political & Economic department seeks to engage a Project Executive effective 1 March 2015 over a period of 12 months.

**Key Responsibilities:**
**1. Project Management**

- Manage ASEF's projects on Asia-Europe Public Diplomacy, ASEF Outlook Report 2016/2017, ASEM Seminar on Science, Technology and Innovation for Sustainable Development, and new activities that might be initiated by the department in 2015.
- Negotiate with relevant potential co-organisers/partners, etc.
- Together with the Director and Deputy Director, respond to themes put forward by stakeholders, ASEF governors, colleagues, the media, etc. for events under the department
- Prepare and compile final reports of projects under her/his charge.
- Provide guidance and support to Project Officers and interns to assist in their management and execution of projects.
- Contribute to the publications of papers on major themes of the abovementioned programmes/projects.
- Together with the Public Affairs department, co-ordinate promotion and publicity before and after all events under the programme.
- Perform other duties (administrative, financial, etc.) assigned by the Director or Deputy Director.

**2. Department Management**

- Evaluate topics relevant to the thematic programmes of the Political & Economic Department together with the Department Director and Deputy Director.
- Assist in monitoring and managing the department budget and expenses.
- Regularly exchange information about department activities on a cross-departmental level.
- Review and generate publications, articles, etc. for the department.
- On a case by case basis, represent the Department in internal meetings.

**3. Network Management**

- Identify, establish and maintain contact with potential co-organisers, steering committee members and resource persons of the department.
- Promote strong networks and good relationships with partner institutions.
- Represent the Foundation at meetings and conferences.

**4. Others**

- Issue scanning and analytical writing.
- Provide input to ASEF's overall strategy.
- Participation in relevant ASEF taskforces including the Project Management Taskforce.
- Other tasks (administrative, financial, etc.) that may be defined from time to time by the Director or Deputy Director.

**Qualifications & Experience:**

- Master's Degree, preferably in Economics, Economics of Sustainable Development, Political Science, International Relations or Regional Studies.
- Minimum of 5 years of relevant working experience.
- Previous working experience on economic policy or at an international organisation will be an added advantage.
- Citizen of an ASEM country

**Key Competencies:**

- Demonstrated knowledge and interest in multilateralism, international organisations and current world affairs.
- Strong interpersonal skills, cultural awareness and the ability to effectively communicate with individuals from diverse professional and social backgrounds.
- Ability to work in a team environment.
- Ability to work effectively with minimal supervision.
- Proficiency in both written and spoken English.
- Working knowledge of other ASEM languages is an added advantage.
- Excellent writing, organisational and communication skills.
- Experience in reviewing and editing publications.
- Proficiency in Microsoft Office.

**Remuneration & Benefits**

The successful candidate will be offered a monthly salary commensurate with her/his personal qualifications and experience. Other applicable benefits include medical benefits, various paid leaves and an annual wage supplement equivalent to a month's salary.

**How to Apply**

To apply for this position, please submit the following documents:

- Cover letter detailing the qualities/contributions that you would bring to ASEF
- Curriculum vitae with your photograph and contact details, highlighting past studies and work experiences related to the above job requirements
- Copy of your passport(s)

Please send your application by email with the subject and Reference No. **1412PE12 – Project Executive** to [hr@asef.org](mailto:hr@asef.org) by **31 January 2015**. As ASEF receives a large number of applications, we seek your understanding that only shortlisted applicants will be contacted via email.

**Asia-Europe Foundation (ASEF) | 31 Heng Mui Keng Terracem, Singapore 119595  
T: +65 6874 9700 | F: +65 6872 1135 | [www.asef.org](http://www.asef.org)**


**JABATAN KERJA RAYA  
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**
**JABATAN KERJA RAYA  
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN**
**DIBUKAKAN KEPADA  
PEMBORONG-PEMBORONG YANG  
BERDAFTAR DI DALAM  
KELAS,II, III & IV KATEGORI:  
SYSTEM DEVELOPER**

**TARIKH AKHIR MENGAMBIL  
DOKUMEN TAWARAN PADA : HARI  
SELASA, 13 JANUARI 2015**

**TARIKH TUTUP : HARI SELASA, 27  
JANUARI 2015, JAM 2.00 PETANG**

**BIL : JKR/DBSBM 018/2014**

**NAMA PROJEK:  
PEMELIHARAAN DAN BANTUAN SIS-  
TEM JABATAN KERJA RAYA  
“INTEGRATED MAINTENANCE  
MANAGEMENT SYSTEM”  
-(i-MMS) UNTUK  
TEMPOH 24 BULAN**

**PROJEK: DBS /EGOV/IMM/2015  
YURAN TAWARAN:\$100.00 ( TIDAK  
DIKEMBALIKAN)**

**DIBUKAKAN KEPADA  
PEMBORONG-PEMBORONG  
YANG BERDAFTAR  
DALAM KELAS III & IV  
KATEGORI:KA01 & B01 SAHAJA**

**TARIKH AKHIR MENGAMBIL  
DOKUMEN TAWARAN PADA : HARI  
SELASA, 13 JANUARI 2015**

**TARIKH TUTUP : HARI SELASA, 27  
JANUARI 2015, JAM 2:00 PETANG**

**BIL : JKR/DBSBM 019/2014  
NAMA PROJEK:  
KERJA-KERJA MENAIKTARAF  
DI BANGUNAN  
JABATAN PERKHIDMATAN  
BANGUNAN, JKR, BLOK 'B'  
DAN BLOK 'C' (JKR 108), OLD  
AIRPORT, BERAKAS,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**PROJEK: 2014DBSBM /JKR009  
YURAN TAWARAN:\$50.00 ( TIDAK  
DIKEMBALIKAN)**

**Syarat-Syarat Tawaran :**

TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Tingkat Bawah, Kementerian Pembangunan, Berakas BB3510, Negara Brunei Darussalam (kecuali) lain daripada alamat yang dinyatakan dalam iklan atau dokumen tawaran.

Tawaran-tawaran yang diterima lewat daripada tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dilayan.

Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan dalam sampul surat yang rapi (sealed) dengan menyatakan tajuk projek yang berkenna tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar kepada alamat yang dinyatakan dalam dokumen tawaran.

Dokumen-dokumen tawaran bolehlah dilihat dan diperolehi dari Unit Pembahagian Dokumen, Tingkat Bawah, Ibu Pejabat Jabatan Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam. Dokumen tawaran yang dikeluarkan oleh Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait (bilangan tawaran yang dimulai dengan huruf (“JKR/DBSKB ...”) bolehlah dilihat dan diperolehi dari Unit Kontrak, Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam.

Yuran tawaran tidak akan dikembalikan kepada mana juga kontraktor sama ada berjaya atau tidak kecuali kerja-kerja yang ditawarkan dibatalkan.

Sebelum dokumen-dokumen tawaran dieluarkan, setiap pemborong dikehendaki membawa sijil pendaftaran kontraktor dan pembekal yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Kementerian Pembangunan dalam kelas yang ditetapkan dan dikehendaki membayar yuran tawaran.

Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan semestinya menerima tawaran-tawaran yang terendah atau lain-lain tawaran.


**JABATAN DAERAH TEMBURONG  
KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI**
**JABATAN DAERAH TEMBURONG  
KEMENTERIAN HAL EHWAL  
DALAM NEGERI**

ADALAH dimaklumkan bahawa Jabatan Daerah Temburong dengan suacitanya mempelawa / menjemput penduduk-penduduk yang bermastautin di kawasan Kampung Menengah, Kampung Sungai Tanit, Kampung Sungai Tanam, Kampung Sungai Sulok dan Kampung Parit Belayang, Daerah Temburong untuk menghadapkan pencalonan bagi mengisi jawatan Ketua Kampung Menengah, Mukim Bangar, Daerah Temburong.

**Tanggagaji : C1 EB2 iaitu \$1,280.00 hingga \$1,930.00**

**KELAYAKAN CALON KETUA  
KAMPUNG MENENGAH:-**

1. Setiap calon Ketua Kampung hendaklah:-
  - a. Seorang lelaki yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

- b. Sekurang-kurangnya mempunyai kelulusan pelajaran di Peringkat Tingkatan III atau kelulusan yang sebanding dengannya.

c. Bermastautin di kampung yang akan diketuaiinya tidak kurang dua [2] tahun sebelum atau pada tarikh pencalonannya. Bermastautin adalah bermaksud bahawa calon Ketua Kampung hendaklah benar-benar tinggal di kampung yang berkenaan dalam tempoh yang dikehendaki di mana calon mempunyai tempat kediaman dan mendiami tempat tersebut.

d. Berumur tidak kurang 30 tahun dan tidak melebihi 60 tahun pada tarikh pencalonannya.

e. Mempunyai pengetahuan yang baik dalam Ugama Islam, kemasyarakatan dan adat resam setempat yang lazimnya diamalkan oleh masyarakat kampung berkenaan.

f. Tidak menjadi ahli atau tidak terlibat sama ada secara langsung atau tidak langsung di dalam sebarang pertubuhan siasah yang difikirkan boleh menjelaskan kepentingan atau keselamatan negara.

g. Mempunyai perwatakan, ketokohan dan sifat-sifat kepimpinan yang baik dan berse-

suaian sebagai seorang pemimpin mengikut amalan kehidupan orang-orang Brunei serta bersikap pemedulian; dan

h. Tidak pernah diisyiharkan muflis di bawah Undang-Undang yang dikuatkuasakan di negara ini dalam tempoh dua [2] tahun sebelum pencalonannya, termasuk pada tarikh pencalonan melainkan sebelum itu pengisytiharan muflis telah dibatalkan oleh Mahkamah.

2. Calon yang terdiri daripada Pegawai Kerajaan jika dilantik sebagai Ketua Kampung hendaklah terlebih dahulu menamatkan perkhidmatannya sebagai Pegawai Kerajaan.

3. Calon yang terdiri daripada ahli perniagaan atau pengusaha apabila dilantik menjadi Ketua Kampung boleh meneruskan perniagaan atau perusahaannya menurut syarat-syarat yang ditentukan oleh Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri.

4. Pencadang dan Penyokong-Penyokong bagi calon Ketua Kampung hendaklah terdiri daripada warganegara atau penduduk tetap Negara Brunei Darussalam dan tinggal bermastautin di kampung berkenaan yang berumur 18 tahun pada tarikh pencalonan diadakan.

5. Bagi Pegawai-Pegawai Kerajaan yang sedang berkhidmat di Jabatan masing-masing ataupun dari pihak-pihak swasta hendaklah

terlebih dahulu menghadapkan kebenaran ber tulis dari Ketua Jabatan masing-masing dan menghadapkan surat kebenaran itu bersama semasa menghadapkan borang pencalonan.

6. Pencalonan dan penamaan calon atau calon-calon selepas tarikh tutup pencalonan tidak akan diterima.

7. Lain-lain syarat adalah tertakluk kepada Skim Perkhidmatan Penghulu dan Ketua Kampung Negara Brunei Darussalam 1998 (Syarat-Syarat Lantikan dan Perkhidmatan Ketua Kampung).

**Cara memohon:**

Keterangan lanjut dan borang pencalonan boleh didapati daripada **Bahagian Institusi Mukim dan Kampung, Jabatan Daerah Temburong di talian 5221110 / 5221266 / 5221265 ext 119 pada waktu pejabat dibuka** dan hendaklah diisikan mengikut apa yang dikehendaki dalam borang tersebut. Borang yang tidak diisikan dengan lengkap tidak akan diterima.

Borang pencalonan tersebut hendaklah dikembalikan kepada Bahagian Institusi Mukim dan Kampung, Jabatan Daerah Temburong **tidak lewat pada Hari Sabtu, 7 Februari 2015 jam 4.00 petang.**


**JABATAN DAERAH TEMBURONG  
KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI**
**JABATAN DAERAH TEMBURONG  
KEMENTERIAN HAL EHWAL  
DALAM NEGERI**

ADALAH dimaklumkan bahawa Jabatan Daerah Temburong dengan suacitanya mempelawa / menjemput penduduk-penduduk yang bermastautin di kawasan Kampung Belais dan Buda-Buda, Daerah Temburong untuk menghadapkan pencalonan bagi mengisi jawatan Ketua Kampung Belais dan Buda-Buda, Mukim Bokok, Daerah Temburong.

**Tanggagaji : C1 EB2 iaitu \$1,280.00  
hingga \$1,930.00**

**KELAYAKAN CALON KETUA KAMPUNG BELAIS DAN BUDA-BUDA:-**

1. Setiap calon Ketua Kampung hendaklah:-
  - a. Seorang lelaki yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

- b. Sekurang-kurangnya mempunyai kelulusan pelajaran di Peringkat Tingkatan 3 atau kelulusan yang sebanding dengannya.

c. Bermastautin di kampung yang akan diketuaiinya tidak kurang dua [2] tahun sebelum atau pada tarikh pencalonannya. Bermastautin adalah bermaksud bahawa calon Ketua Kampung hendaklah benar-benar tinggal di kampung yang berkenaan dalam tempoh yang dikehendaki di mana calon mempunyai tempat kediaman dan mendiami tempat tersebut.

d. Berumur tidak kurang 30 tahun dan tidak melebihi 60 tahun pada tarikh pencalonannya.

e. Mempunyai pengetahuan yang baik dalam Ugama Islam, kemasyarakatan dan adat resam setempat yang lazimnya diamalkan oleh masyarakat kampung berkenaan.

f. Tidak menjadi ahli atau tidak terlibat sama ada secara langsung atau tidak langsung di dalam sebarang pertubuhan siasah yang difikirkan boleh menjelaskan kepentingan atau keselamatan negara.

g. Mempunyai perwatakan, ketokohan dan

sifat-sifat kepimpinan yang baik dan berse-suaian sebagai seorang pemimpin mengikut amalan kehidupan orang-orang Brunei serta bersikap pemedulian; dan

h. Tidak pernah diisyiharkan muflis di bawah Undang-Undang yang dikuatkuasakan di negara ini dalam tempoh dua [2] tahun sebelum pencalonannya, termasuk pada tarikh pencalonan melainkan sebelum itu pengisytiharan muflis telah dibatalkan oleh Mahkamah.

2. Calon yang terdiri daripada Pegawai Kerajaan jika dilantik sebagai Ketua Kampung hendaklah terlebih dahulu menamatkan perkhidmatannya sebagai Pegawai Kerajaan.

3. Calon yang terdiri daripada ahli perniagaan atau pengusaha apabila dilantik menjadi Ketua Kampung boleh meneruskan perniagaan atau perusahaannya menurut syarat-syarat yang ditentukan oleh Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri.

4. Pencadang dan Penyokong-Penyokong bagi calon Ketua Kampung hendaklah terdiri daripada warganegara atau penduduk tetap Negara Brunei Darussalam dan tinggal bermastautin di kampung berkenaan yang berumur 18 tahun pada tarikh pencalonan diadakan.

5. Bagi Pegawai-Pegawai Kerajaan yang sedang berkhidmat di Jabatan masing-masing ataupun dari pihak-pihak swasta hendaklah

terlebih dahulu menghadapkan kebenaran ber tulis dari Ketua Jabatan masing-masing dan menghadapkan surat kebenaran itu bersama semasa menghadapkan borang pencalonan.

6. Pencalonan dan penamaan calon atau calon-calon selepas tarikh tutup pencalonan tidak akan diterima.

7. Lain-lain syarat adalah tertakluk kepada Skim Perkhidmatan Penghulu dan Ketua Kampung Negara Brunei Darussalam 1998 (Syarat-Syarat Lantikan dan Perkhidmatan Ketua Kampung).

**Cara memohon:**

Keterangan lanjut dan borang pencalonan boleh didapati daripada **Bahagian Institusi Mukim dan Kampung, Jabatan Daerah Temburong di talian 5221110 / 5221266 / 5221265 ext 119 pada waktu pejabat dibuka** dan hendaklah diisikan mengikut apa yang dikehendaki dalam borang tersebut. Borang yang tidak diisikan dengan lengkap tidak akan diterima.

Borang pencalonan tersebut hendaklah dikembalikan kepada Bahagian Institusi Mukim dan Kampung, Jabatan Daerah Temburong **tidak lewat pada Hari Sabtu, 7 Februari 2015 jam 4.00 petang.**


**JABATAN DAERAH TEMBURONG  
KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI**
**JAWATAN KOSONG SEBAGAI  
PENGHULU MUKIM BUKIT SAWAT  
DAERAH BELAIT**

ADALAH dimaklumkan bahawa Jabatan Daerah Belait dengan suacitanya mempelawa / menjemput penduduk-penduduk yang bermastautin di kawasan Mukim Bukit Sawat untuk menghadapkan pencalonan bagi mengisi jawatan Penghulu Mukim Bukit Sawat, Daerah Belait.

**Tanggagaji : C1 EB2 iaitu \$1,990.00  
hingga \$2,620.00 (merujuk Surat Keliling Jabatan Perdana Menteri bil: 5/1999 Negara Brunei Darussalam bertarikh 13 Zulkaedah 1419 bersamaan 2 Mac 1999.**

**KELAYAKAN CALON PENGHULU  
MUKIM**

- I. Setiap calon Penghulu Mukim hendaklah:-
  - a. Seorang lelaki yang terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

kelulusan yang sebanding dengannya.

c. Berugama Islam dan mempunyai pengetahuan yang baik berhubungkait dengannya.

d. Berumur tidak kurang dari 40 tahun dan tidak lebih dari 60 tahun pada tarikh pencalonannya.

e. Bermastautin di Mukim Bukit Sawat tidak kurang 2 tahun sebelum atau pada tarikh pencalonannya. Bermastautin adalah bermaksud bahawa calon Penghulu Mukim hendaklah benar-benar tinggal di mukim yang berkenaan dalam tempoh yang dikehendaki dimana calon itu mempunyai tempat kediaman dan mendiami tempat tersebut.

f. Tidak menjadi ahli atau terlibat sama ada secara langsung atau tidak langsung di dalam sebarang pertubuhan siasah yang difikirkan boleh menjelaskan kepentingan atau keselamatan negara.

g. Mempunyai perwatakan, ketokohan dan sifat-sifat kepimpinan yang baik dan berse-suaian sebagai seorang pemimpin mengikut amalan kehidupan orang-orang Brunei serta bersikap pemedulian.

h. Tidak pernah diisyitharkan muflis di bawah undang-undang yang dikuatkuasakan di negara

ini dalam tempoh dua [2] tahun sebelum pencalonannya, termasuk pada tarikh pencalonan melainkan sebelum itu pengisytiharan muflis telah dibatalkan oleh mahkamah.

i. Mempunyai pengetahuan yang baik dalam ugama Islam, kemasyarakatan dan adat resam setempat yang lazimnya diamalkan oleh masyarakat kampung berkenaan.

j. Mempunyai rekod prestasi kerja yang baik dan memuaskan bagi calon yang bekerja sama di pihak Swasta / Kerajaan dan hendaklah menyertakan laporan prestasi kerja bagi tempoh 3 tahun kebelakangan.

II. Setiap pencalonan bagi mengisikan Jawatan Penghulu Mukim adalah dimestikan:

a. Mengisikan Borang Pencalonan yang disediakan khas oleh Jabatan Daerah Belait dan ditandatangani oleh seorang pencalon dan dua orang penyokong. Borang pencalonan itu hendaklah ditandatangani oleh calon yang berkenaan sebagai pernyataan, pengakuan dan persetujuan ke atas pencalonannya itu.

b. Calon yang tidak menandatangani Borang Pencalonan tidak akan diterima sebagai calon bagi Penghulu Mukim berkenaan.

c. Sebarang penarikan diri dalam pencalonan itu hendaklah dibuat secara bertulis.

III. Calon Penghulu Mukim akan terlebih dahulu ditapis dari segi kelayakan.

IV. Pencalon dan penyokong hendaklah terdiri daripada Rakyat atau Penduduk Tetap yang

berumur tidak kurang 18 tahun pada tarikh pencalonan diadakan.

V. Pencalon dan penyokong hendaklah terdiri daripada Penduduk Mukim Bukit Sawat dan tinggal bermastautin di mukim tersebut

VI. Pencalonan dan penamaan calon atau calon-calon selepas tarikh tutup pencalonan tidak akan diterima.

VII. Seorang Penghulu Mukim adalah dilantik atas titah perkenaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

VIII. Lain-lain syarat adalah tertakluk kepada Skim Perkhidmatan Penghulu Mukim dan Ketua Kampung Negara Brunei Darussalam 1998 [Syarat-Syarat Lantikan dan Perkhidmatan Penghulu Mukim].

**Cara Memohon:-**

Keterangan lanjut dan borang pencalonan boleh didapati di Bahagian Institusi Penghulu Mukim dan Kampung di Jabatan Daerah Belait di talian 3334335/6/7/8 ext 127 pada waktu pejabat dibuka dan hendaklah diisikan mengikut apa yang dikehendaki dalam borang tersebut dan borang yang tidak diisikan dengan lengkap tidak akan diterima.

Borang pencalonan tersebut hendaklah dikembalikan kepada Pegawai Daerah Belait **tidak lewat pada Hari Sabtu, 21 Februari 2015 jam 4.30 petang.**



## PEMBERITAHUAN TAWARAN

EXPRESSION OF INTEREST (EOI) "ASSESSMENT AND SKILL CERTIFICATION OF TRADESMEN AND SUPERVISORS - INCLUSIVE OF TECHNICAL AND FINANCIAL PROPOSAL"  
BILANGAN TAWARAN EOI : KPN/ABC/TAWARAN/01/2015

### Ringkasan Projek

Divisyen Pihak Berkuasa Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCi) / Kementerian Pembangunan dengan kerjasama Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi (JPKE), Jabatan Perdana Menteri dan Institusi Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) / Kementerian Pendidikan iaitu menumpukan usahasama bagi memperakui kemahiran dalam Industri Pembinaan.

Objektif persijilan ini adalah untuk memastikan kualiti perkhidmatan yang diberikan dalam Industri Pembinaan. Projek ini juga bertujuan untuk meningkatkan bilangan pekerja atau penyelia mahir dan separuh mahir tempatan dan juga menyediakan persijilan bagi pekerja asing atau pencari kerja yang ingin bekerja di dalam Industri Pembinaan seperti di syarikat-syarikat pembinaan, pembekal bahan binaan, perunding dan sebagainya.

### Arahan Kepada Penender – Penender (EOI) :

- TAWARAN (EOI)** adalah dipelawa dari Syarikat yang berdaftar dengan Kementerian Pembangunan dan / atau Kementerian Kewangan (ROC) di bawah Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di Pertuan Negara Brunei Darussalam.
- Dokumen-dokumen **EOI** ini bolehlah diperolehi di *Bahagian Pentadbiran Divisyen Pihak Berkuasa Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCi), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, BB3510, Negara Brunei Darussalam mulai 12hb Januari 2015 hingga 9hb Februari 2015* dan tarikh tutup menghantar dokumen-dokumen tawaran pada *Hari Isnin 16hb Februari 2015 jam 9.00 pagi*.
- EOI** ini hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang tertutup rapat dan pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditulis dengan **BILANGAN TAWARAN** dan **TAJUK TAWARAN** tanpa menunjukkan identiti pembekal seperti di bawah :
- Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.

EXPRESSION OF INTEREST (EOI) "ASSESSMENT AND SKILL CERTIFICATION OF TRADESMEN AND SUPERVISORS - INCLUSIVE OF TECHNICAL AND FINANCIAL PROPOSAL"  
BILANGAN TAWARAN EOI : KPN/ABC/TAWARAN/01/2015

Tarikh Tutup / (Masa) : 16hb Februari 2015, Hari Isnin / (9:00 pagi)

Dialamatkan kepada :

Pengerusi Jawatankuasa Sebutharga,  
Peti Sebutharga Bahagian Kewangan, Tingkat Bawah,  
Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama, Berakas, BB3510,  
Negara Brunei Darussalam.



## JABATAN PERANCANG BANDAR DAN DESA KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

TAWARAN secara sebut harga adalah dipelawa dari syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

Kerja-kerja yang ditawarkan secara tawaran adalah:

**Bilangan tawaran:**  
**JPB/PR/10.39/PID.PHASE II/2014**

The Supply, Delivery, Installation, Configuration, Testing, Commissioning of New Network Infrastructure and Planning Information Databank Phase II, Department

**of Town and Country Planning, Ministry of Development, Brunei Darussalam**

### Syarat-Syarat Tawaran:

- Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang rapi (Sealed) dengan menyatakan tajuk tawaran dengan bilangan tawaran dan tarikh tutup.
- Dokumen tawaran dan keterangan lanjut bagi tawaran tersebut boleh diperolehi di *Tingkat 2, Bahagian Pentadbiran dan Kewangan, Jabatan Perancang Bandar dan Desa, Lapangan Terbang Lama, Negara*



## KEMENTERIAN KESIHATAN

### JABATAN PERKHIDMATAN PERGIGIAN PUSAT PERGIGIAN NEGARA, LAPANGAN TERBANG LAMA, BERAKAS

JUALAN SECARA LELONG TERBUKA KEPADA ORANG RAMAI BAGI PERALATAN PERALATAN / PERKAKAS PERUBATAN DAN PERKAKAS PEJABAT, HOSPITAL PENGIRAN ISTERI HAJAH MARIAM TEMBURONG

Rujukan : KKW/ADM/KEM/10 BERTARIKH 20 Safar 1436 / 13 Disember 2014

Untuk makluman satu unit kerusi pergigian terletak di Hospital PIHM Temburong.

Tarikh melelong : 23 Rabiulawal 1436 / 14hb Januari 2015,  
Hari: Rabu  
Masa: 11.00 pagi

Tempat: Klinik Pergigian Hospital PIHM Temburong

Orang ramai adalah dipelawa hadir bagi menyaksikan dan seterusnya membeli perkakas tersebut



## JABATAN BELIA DAN SUKAN KEMENTERIAN KEBUDAYAAN BELIA DAN SUKAN

JABATAN BELIA DAN SUKAN  
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN BELIA DAN SUKAN

BIL TAWARAN :

JBS/TDR/BPE/UKKS/08/2015

Tawaran-tawaran diterima oleh :

Pengerusi  
Lembaga Tarawar Kecil,  
Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan,  
Tingkat 1, ( Ruang Masuk / Penyambut Tetamu )  
Bangunan Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan,  
Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan BA1210,  
Negara Brunei Darussalam.

Tajuk :

TWENTY EIGHT ( 28 ) MONTHS TERM CONTRACT ON HOUSEKEEPING  
LANDSCAPE MAINTENANCE, GRASS CUTTING & GARBAGE  
COLLECTING OF EXISTING JABATAN BELIA DAN SUKAN SPORTS  
COMPLEXES AND VENUES

No	Lokasi	Locations	Harga Tawaran
A	Pusat Boling Padang, Pusat Petanque, Gelanggang Gasing, KSNHB	Lawn Bowls, Petanque & Top Spinning, HBNSC	\$30.00
B	Stadium Hoki, KSNHB	Hockey Stadium, HBNSC	\$30.00
C	Kompleks Sukan Menglait	Menglait Sports Complex	\$30.00

Tarikh Tutup Tawaran : 27 Januari 2015 ( Hari Selasa )  
06 Rabiulakhir 1436

Jam : Tidak lewat jam 2.00 petang

Wang Cagarang : seperti diatas ( tidak dikembalikan )

Dokumen-dokumen dan penerangan yang lanjut boleh diperolehi dari tingkat 6, ( Bahagian Prasarana dan Estet, JBS ). Manakala bayaran yuran tawaran boleh dijelaskan di tingkat 4, Jabatan Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, Berakas, BA1210, Negara Brunei Darussalam dari jam 8.00 pagi hingga 11.30 pagi pada setiap hari bekerja sementara hari Sabtu dari jam 9.00 pagi hingga 10.30 pagi sahaja.

### Brunei Darussalam.

- Tawaran hendaklah dihadapkan **tidak lewat dari pukul 2.00 petang pada hari Selasa, 20 Januari 2015** di alamat berikut:

Pengerusi  
Lembaga Tarawar Kecil  
Tingkat Bawah  
Kementerian Pembangunan  
Berakas BB3510  
Negara Brunei Darussalam

- Dokumen-dokumen terperinci mengenai tawaran ini bolehlah diperolehi setelah bayaran harga Yuran Tawaran berjumlah **BND30.00** (tidak dikembalikan) dibuat:

Tingkat Bawah, Kaunter Pembayar  
Jabatan Perancang Bandar dan Desa  
Jalan Airport Lama

### BSB, BB3510, Brunei Darussalam

- Borang-borang tawaran boleh didapat dalam 'softcopy e-Document' dengan harga tambahan BND5.00

- Tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.

Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang ditentukan adalah tidak akan dilayan.

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.


**SYARAT-SYARAT TAWARAN**
**Membekalkan Kasut Kakitangan Jabatan Perkhidmatan Pos Tahun 2014-2015**  
**Rujukan Tawaran: POS/T/35/JPP/2014-2015**
**Syarat-syarat Tawaran:**

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa daripada Syarikat-syarikat Tempatan yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam.
2. Bayaran dokumen tawaran dan pentadbiran sebanyak **\$10.00** (tidak dikembalikan). Pembayaran hendaklah dibuat dengan wang tunai sahaja dalam matawang ringgit Brunei.
3. Dokumen dan borang tawaran serta syarat-syarat tawaran boleh didapati:-

**Bahagian Kewangan**  
Tingkat 1, Pejabat Besar Pos  
Bandar Seri Begawan BS8611  
Negara Brunei Darussalam.

4. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang yang telah disediakan. **Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan diterima.**
5. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar di dalam sampul surat yang tertutup rapat dan bertandakan:-

**Membekalkan Kasut Kakitangan Jabatan Perkhidmatan Pos Tahun 2014-2015**  
**Rujukan Tawaran: POS/T/35/JPP/2014-2015**

Dialamatkan kepada:-

**PETI SEBUTHARGA**  
Tingkat 1, Pejabat Ketua Pos Agung  
Pejabat Besar Pos  
Bandar Seri Begawan BS8611  
Negara Brunei Darussalam.

6. **Tarikh tutup tawaran ialah pada Hari Selasa, 13 Januari 2015, Jam 2.00 petang.** Tawaran yang lewat diterima dari tarikh yang ditetapkan tidak akan diterima. Tarikh tutup hendaklah ditulis di atas sampul surat tawaran.
7. Tawaran-tawaran yang dihadapkan hendaklah menyertakan:-

  - a. **Salinan lesen rampai yang sah**
  - b. **Salinan sijil pendaftaran perniagaan 16 & 17**

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah.


**KEMENTERIAN PERTAHANAN**
**TAWARAN NO. 1**
**MINDEF/DFA/RC/169(2)**
**TANSPORTATION SERVICES TO FERRY  
RBAF SCHOOL CHILDREN FOR MUARA -**
**FIVE (5) YEARS CONTRACT**  
**Bayaran Tawaran: BND500.00**
**(tidak dikembalikan)**
**Syarat-Syarat Tawaran :**

TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Bangunan Baru Kementerian Pertahanan, Blok C, Jabatanaroh Kewangan dan Perolehan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam, **tidak lewat jam 2.00 petang hari Selasa, 17 Februari 2015**. Dokumen-dokumen tawaran boleh diperolehi dari Unit Kaunter Bahagian Perolehan (Blok D), Jabatanaroh Kewangan dan Perolehan Kementerian Pertahanan semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat) bermula pada **12 Januari 2015**.

Bayaran tawaran, 'Tender fee' dan 'Dokumen Fee' hendaklah dibayar di Unit Kaunter Bahagian Kewangan Blok C, Tingkat 1, Jabatanaroh Kewangan dan Perolehan, Blok D, Kementerian Pertahanan, Bolkiah Garison BB3510, Negara Brunei Darussalam.

**Waktu bagi menerima bayaran:-**
**Isnin - Khamis :**
**8.00 pagi - 12.00 petang &**
**2.00 petang - 3.00 petang**
**Jumaat :**
**8.00 - 11.00 pagi & 2.30 - 3.00 petang**

Pembekal adalah dikehendaki membayar semua Yuran Dokumen dan Bayaran Tawaran seperti yang diiklankan. Yuran Tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide-tender). Kadar Yuran Tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam iklan tawaran.

Kerajaan tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah.

Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan akan dikira sebagai tawaran tidak jujur (non-bona-fide-tender) dan tidak akan dilayan.

Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan hendaklah disertakan bersama dengan menyenaraikan butir-butir Syarikat berkenaan seperti nama, nombor kad pengenalan atau nombor pasport pemilik.

Penawar yang menolak atau membatakan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis pandu yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.

Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat, hendaklah dinyatakan rujukan dan tajuk tawaran dan catatan tarikh tutup tawaran ini.

Iklan-iklan tawaran bolehlah dilihat melalui laman web: <http://www.mindef.gov.bn>.


**KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN**
**BILANGAN TAWARAN :  
117/DEC/2014/KKBS/PJK/16.14(5)**

**TAJUK TAWARAN :  
SUPPLY, DELIVERY,  
INSTALLATION, TESTING  
AND COMMISSIONING  
FIRE ALARM SYSTEM FOR  
MINISTRY OF CULTURE,  
YOUTH AND SPORTS BUILDING,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

1. TAWARAN dibukakan kepada Syarikat-Syarikat / pemborong-pemborong yang mempunyai Sijil Pendaftaran kontaktor dan pembekal Kementerian Pembangunan yang sah dalam **E01, KPME05 dan P05 - Class II & III**.
2. Syarikat-syarikat yang dimiliki oleh kakitangan kerajaan dan seumpamanya tidak akan dilayan dan tidak sah untuk dinilai.
3. Dokumen tawaran boleh diperolehi dari **Bahagian Kewangan, Tingkat 1, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, Negara Brunei Darussalam** semasa hari / waktu bekerja.
4. Penerangan lanjut boleh dirujuk kepada **Pegawai Penyelia Kerja dari Unit Pengurusan Estet, Tingkat Bawah Tanah (Basement Level), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, Negara Brunei Darussalam**.
5. Yuran Tawaran adalah **BND30.00** sahaja bagi setiap tawaran dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang sah (bona-fide tender).
6. Tawaran hendaklah dihadapkan dalam sampul surat yang rapi (sealed) dengan menyatakan bilangan dan tajuk tawaran serta tarikh tutup tanpa menyatakan nama penender / syarikat dengan dialamatkan kepada **Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, BS8110, Negara Brunei Darussalam**.
7. Tawaran yang lengkap hendaklah dimasukkan ke dalam **Peti Tawaran** yang

disediakan di :

Tingkat 1, Ruang Masuk  
/ Penyambut Tetamu(Depan Kaunter  
Sekuriti)

Bangunan Kementerian Kebudayaan,  
Belia dan Sukan,  
Simpang 336-17,  
Jalan Kebangsaan, BS8110  
Negara Brunei Darussalam.  
**Tidak lewat 13 Januari 2015, jam  
2.00 petang, hari Selasa.**

8. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

9. **Tarikh terakhir** mengambil dokumen tawaran adalah pada hari **Sabtu, 10 Januari 2015, jam 11.00 pagi**.

10. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

11. Sebelum dokumen tawaran dikeluaran, setiap syarikat / pemborong dikehendaki membawa dan menghadapkan salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan (Business Enactment Section 16 dan 17) dan dikehendaki membayar yuran tawaran dengan kadar yang telah ditetapkan.

12. Setiap borang tawaran yang telah diisi dengan lengkap hendaklah menyertakan salinan sijil pendaftaran (seperti kenyataan para 11) dan salinan resit pembayaran yuran tawaran (seperti kenyataan para 5).

13. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

14. Syarikat yang menolak atau membatakan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi akan dikenakan denda selaras mengikut peraturan dan garis pandu yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara, rujukan LTN/4(39/1997).


**JABATAN PEPERIKSAAN  
KEMENTERIAN PENDIDIKAN**
**PEPERIKSAAN LONDON CHAMBER OF COMMERCE  
AND  
INDUSTRY BAGI MULAN MAC 2015 (SERIES 2)**

*"Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan telah membuka pendaftaran Peperiksaan London Chamber of Commerce and industry bagi Bulan MAC 2015 bermula 5 Januari 2015 hingga 13 Januari 2015"*

Borang-borang pendaftaran dan keterangan lanjut yang berkaitan dengan pendaftaran bolehlah diperolehi dari Jabatan Peperiksaan, Kementerian Pendidikan semasa waktu pejabat di **buka mulai 5 Januari 2015 hingga 13 Januari 2015**.

Jabatan Peperiksaan hanya akan menerima borang pendaftaran yang telah dilengkapkan pada setiap hari **Isnin hingga Khamis** di sebelah pagi mulai **jam 8.00 pagi hingga 11.00 pagi** dan di sebelah petang mulai **jam 1.30 petang hingga 3.00 petang** dan hari Sabtu dari **jam 8.00 pagi hingga 10.00 pagi semasa hari bekerja**

Borang-borang pendaftaran peperiksaan yang telah dilengkapkan berserta dengan dokumen yang dikehendaki hendaklah dikembalikan ke Jabatan Peperiksaan Kementerian Pendidikan **tidak lewat daripada 13 Januari 2015**.



DALAM MAHKAMAH MAJISTRET KUALA BELAIT  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

DALAM MAHKAMAH MAJISTRET  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM  
DI DENGAR DI KUALA BELAIT

KES SAMAN BIL: 240 TAHUN 1998

DI ANTARA

KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG  
MAHA MULIA PADUKA SERI BAGIN-  
DA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM  
... Plaintiff/Penghutang Penghakiman

DAN

AWANG WONG CHEN HENG  
... Defendan/Pemutang Penghakiman

NOTIS PEMBERITAHUAN MENURUT  
PERINTAH  
PENYAMPAIAN GANTI

Kepada : AWANG WONG CHEN HENG  
Alamatnya yang terakhir diketahui ialah  
di

Lot 3531

Kampung Perpindahan Seria  
Negara Brunei Darussalam

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa saman Penghutang Penghakiman telah difaikkan terhadap kamu dalam Mahkamah yang tersebut di atas oleh KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, yang menghendaki kamu supaya hadir di Mahkamah Majistret, Bandar Seri Begawan, pada hari 21 haribulan Januari 2015 jam 8.30 pagi, untuk memberi sebab mengapa penghakiman yang dijatuahkan dalam kes yang tersebut di atas tidak patut dilaksanakan dengan menahan dan menjual harta alih kamu dan/atau dengan menahan kamu didalam penjara sebagai banduan sivil.

DAN ADALAH DIPERINTAHKAN bahawa penyampaian Saman tersebut dilakukan ke atas kamu dengan menyiarkan satu salinan Notis Pemberitahuan Menurut Perintah Penyampaian Ganti ini dalam satu keluaran akbar "PELITA BRUNEI" dan bahawa penyampaian tersebut hendaklah dianggap sebagai penyampaian yang sah dan mencukupi ke atas kamu.

DAN SILA AMBIL PERHATIAN SELANJUTNYA bahawa jika kamu tidak hadir, waran tangkap atau sesuatu perintah boleh dibuat terhadap kamu sebagaimana yang difikirkan patut oleh Mahkamah. Kehadiran kamu boleh diketepikan dengan syarat wang penghakiman yang terhutang kepada KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, iaitu \$613.77 berserta dengan faedah 6% setahun mulai dari tarikh penghakiman hingga tarikh ia dijelaskan sepenuhnya dan kos sebanyak \$400.00, dibayar secepatnya.

Bertarikh pada 22 Oktober 2014  
MAJISTRET

KES SAMAN BIL: 90 TAHUN 1999

DI ANTARA

KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG  
MAHA MULIA PADUKA SERI BAGIN-  
DA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM  
... Plaintiff/Penghutang Penghakiman

DAN

AWANG LIEW CHEA KONG  
BIC NO: 30-093527 (P)  
... Defendan/Pemutang Penghakiman

NOTIS PEMBERITAHUAN MENURUT  
PERINTAH  
PENYAMPAIAN GANTI

Kepada : AWANG LIEW CHEA KONG  
Alamatnya yang terakhir diketahui ialah  
di

No. 24, Lot 3604, Simpang 94  
Kampung Perpindahan Seria KB2533  
Negara Brunei Darussalam

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa saman Penghutang Penghakiman telah difaikkan terhadap kamu dalam Mahkamah yang tersebut di atas oleh KERAJAAN KEBAWAH DULI

YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BA-  
GINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, yang menghendaki kamu supaya hadir di Mahkamah Majistret, Bandar Seri Begawan, pada hari 21 haribulan Januari 2015 jam 8.30 pagi, untuk memberi sebab mengapa penghakiman yang dijatuahkan dalam kes yang tersebut di atas tidak patut dilaksanakan dengan menahan dan menjual harta alih kamu dan/atau dengan menahan kamu didalam penjara sebagai banduan sivil.

DAN ADALAH DIPERINTAHKAN bahawa penyampaian Saman tersebut dilakukan ke atas kamu dengan menyiarkan satu salinan Notis Pemberitahuan Menurut Perintah Penyampaian Ganti ini dalam satu keluaran akbar "PELITA BRUNEI" dan bahawa penyampaian tersebut hendaklah dianggap sebagai penyampaian yang sah dan mencukupi ke atas kamu.

DAN SILA AMBIL PERHATIAN SELANJUTNYA bahawa jika kamu tidak hadir, waran tangkap atau sesuatu perintah boleh dibuat terhadap kamu sebagaimana yang difikirkan patut oleh Mahkamah. Kehadiran kamu boleh diketepikan dengan syarat wang penghakiman yang terhutang kepada KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, iaitu \$1,120.50 berserta dengan faedah 6% setahun mulai dari tarikh penghakiman hingga tarikh ia dijelaskan sepenuhnya dan kos sebanyak \$400.00, dibayar secepatnya.

Bertarikh pada 22 Oktober 2014

KES SAMAN BIL: 144 TAHUN 1998

DI ANTARA

KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG  
MAHA MULIA PADUKA SERI BAGIN-  
DA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM  
... Plaintiff/Penghutang Penghakiman

DAN

AWANG MICHAEL YONG SWEE  
LOONG @ MUHAMMAD RIDHWAN  
YONG BIN ABDULLAH  
BIC NO: 30-104443 (P)  
... Defendan/Pemutang Penghakiman

NOTIS PEMBERITAHUAN MENURUT  
PERINTAH  
PENYAMPAIAN GANTI

Kepada : AWANG MICHAEL YONG  
SWEE LOONG @ MUHAMMAD RIDH-  
WAN YONG BIN ABDULLAH  
Alamatnya yang terakhir diketahui ialah  
di

Lot 303, No. 71  
Jalan Sultan Hashim, Seria  
Negara Brunei Darussalam

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa saman Penghutang Penghakiman telah difaikkan terhadap kamu dalam Mahkamah yang tersebut di atas oleh KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, yang menghendaki kamu supaya hadir di Mahkamah Majistret, Bandar Seri Begawan, pada hari 21 haribulan Januari 2015 jam 8.30 pagi, untuk memberi sebab mengapa penghakiman yang dijatuahkan dalam kes yang tersebut di atas tidak patut dilaksanakan dengan menahan dan menjual harta alih kamu dan/atau dengan menahan kamu didalam penjara sebagai banduan sivil.

DAN ADALAH DIPERINTAHKAN bahawa penyampaian Saman tersebut dilakukan ke atas kamu dengan menyiarkan satu salinan Notis Pemberitahuan Menurut Perintah Penyampaian Ganti ini dalam satu keluaran akbar "PELITA BRUNEI" dan bahawa penyampaian tersebut hendaklah dianggap sebagai penyampaian yang sah dan mencukupi ke atas kamu.

DAN SILA AMBIL PERHATIAN SELANJUTNYA bahawa jika kamu tidak hadir, waran tangkap atau sesuatu perintah boleh dibuat terhadap kamu sebagaimana yang difikirkan patut oleh Mahkamah. Kehadiran kamu boleh diketepikan dengan syarat wang penghakiman yang terhutang kepada KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, iaitu \$1,443.84 berserta dengan faedah 6% setahun mulai dari tarikh penghakiman hingga tarikh ia dijelaskan sepenuhnya dan kos sebanyak \$400.00, dibayar secepatnya.

TAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA  
BRUNEI DARUSSALAM, iaitu \$230.83 ber-  
serta dengan faedah 6% setahun mulai dari  
tarikh penghakiman hingga tarikh ia dijelaskan  
sepenuhnya dan kos sebanyak \$400.00, dibayar  
secepatnya.

Bertarikh pada 22 Oktober 2014

KES SAMAN BIL: 89 TAHUN 2003

DI ANTARA

KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG  
MAHA MULIA PADUKA SERI BAGIN-  
DA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM  
... Plaintiff/Penghutang Penghakiman

DAN

DAYANG ZAINAH BINTI SULONG  
... Defendan/Pemutang Penghakiman

NOTIS PEMBERITAHUAN MENURUT  
PERINTAH  
PENYAMPAIAN GANTI

Kepada : DAYANG ZAINAH BINTI SU-  
LONG

Alamatnya yang terakhir diketahui ialah  
di

Flat 414/C-2,  
Jalan Setia Negara, Kuala Belait 1931  
Negara Brunei Darussalam

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa saman Penghutang Penghakiman telah difaikkan terhadap kamu dalam Mahkamah yang tersebut di atas oleh KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, iaitu \$630.25 berserta dengan faedah 6% setahun mulai dari tarikh penghakiman hingga tarikh ia dijelaskan sepenuhnya dan kos sebanyak \$400.00, dibayar secepatnya.

DAN MAHA MULIA PADUKA SERI BA-  
GINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, yang menghendaki kamu supaya hadir di Mahkamah Majistret, Bandar Seri Begawan, pada hari 29 haribulan Januari 2015 jam 8.30 pagi, untuk memberi sebab mengapa penghakiman yang dijatuahkan dalam kes yang tersebut di atas tidak patut dilaksanakan dengan menahan dan menjual harta alih kamu dan/atau dengan menahan kamu didalam penjara sebagai banduan sivil.

DAN ADALAH DIPERINTAHKAN bahawa penyampaian Saman tersebut dilakukan ke atas kamu dengan menyiarkan satu salinan Notis Pemberitahuan Menurut Perintah Penyampaian Ganti ini dalam satu keluaran akbar "PELITA BRUNEI" dan bahawa penyampaian tersebut hendaklah dianggap sebagai penyampaian yang sah dan mencukupi ke atas kamu.

DAN SILA AMBIL PERHATIAN SELANJUTNYA bahawa jika kamu tidak hadir, waran tangkap atau sesuatu perintah boleh dibuat terhadap kamu sebagaimana yang difikirkan patut oleh Mahkamah. Kehadiran kamu boleh diketepikan dengan syarat wang penghakiman yang terhutang kepada KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, iaitu \$630.25 berserta dengan faedah 6% setahun mulai dari tarikh penghakiman hingga tarikh ia dijelaskan sepenuhnya dan kos sebanyak \$400.00, dibayar secepatnya.

Bertarikh pada 22 Oktober 2014

KES SAMAN BIL: 103 TAHUN 2002

DI ANTARA

KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG  
MAHA MULIA PADUKA SERI BAGIN-  
DA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM  
... Plaintiff/Penghutang Penghakiman

DAN

AWANG MOHD EFFENDY BIN HAJI  
SAID  
... Defendan/Pemutang Penghakiman

NOTIS PEMBERITAHUAN MENURUT  
PERINTAH  
PENYAMPAIAN GANTI

Kepada : AWANG MOHD EFFENDY  
BIN HAJI SAID  
Alamatnya yang terakhir diketahui ialah  
di

Flat No. 371, No. 'A'1  
Jalan Setia Negara, Kuala Belait KB1971  
Negara Brunei Darussalam

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa saman Penghutang Penghakiman telah difaikkan terhadap kamu dalam Mahkamah yang tersebut di atas oleh KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, yang menghendaki kamu supaya hadir di Mahkamah Majistret, Bandar Seri Begawan, pada hari 29 haribulan Januari 2015 jam 8.30 pagi, untuk memberi sebab mengapa penghakiman yang dijatuahkan dalam kes yang tersebut di atas tidak patut dilaksanakan dengan menahan dan menjual harta alih kamu dan/atau dengan menahan kamu didalam penjara sebagai banduan sivil.

DAN ADALAH DIPERINTAHKAN bahawa penyampaian Saman tersebut dilakukan ke atas kamu dengan menyiarkan satu salinan Notis Pemberitahuan Menurut Perintah Penyampaian Ganti ini dalam satu keluaran akbar "PELITA BRUNEI" dan bahawa penyampaian tersebut hendaklah dianggap sebagai penyampaian yang sah dan mencukupi ke atas kamu.

DAN SILA AMBIL PERHATIAN SELANJUTNYA bahawa jika kamu tidak hadir, waran tangkap atau sesuatu perintah boleh dibuat terhadap kamu sebagaimana yang difikirkan patut oleh Mahkamah. Kehadiran kamu boleh diketepikan dengan syarat wang penghakiman yang terhutang kepada KERAJAAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM, iaitu \$1,00.00 berserta dengan faedah 6% setahun mulai dari tarikh penghakiman hingga tarikh ia dijelaskan sepenuhnya dan kos sebanyak \$400.00, dibayar secepatnya.

Bertarikh pada 22 Oktober 2014

AWANG LIEW CHEA KONG  
BIC NO: 30-093527 (P)  
... Defendan/Pemutang Penghakiman

NOTIS PEMBERITAHUAN MENURUT  
PERINTAH  
PENYAMPAIAN GANTI

Kepada : AWANG LIEW CHEA KONG  
Alamatnya yang terakhir diketahui ialah  
di

No. 24, Lot 3604, Simpang 94  
Kampung Perpindahan Seria KB2533  
Negara Brunei Darussalam

SILA AMBIL PERHATIAN bahawa saman Penghutang Penghakiman telah difaikkan terhadap kamu dalam Mahkamah yang tersebut di atas oleh KERAJAAN KEBAWAH DULI

**JADUAL UJIAN BERTULIS PEJABAT SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM**
**JADUAL BAGI BULAN JANUARI 2015**

BIL	JAWATAN/ TANGGAGAJI/ BIL. RUJUKAN IKLAN	JENIS IKLAN	TARIKH TUTUP IKLAN	KEMENTERIAN/ JABATAN (KEKOSONGAN)	UJIAN				DEWAN SPA, TINGKAT 2	
					TARIKH (HARD)	JAM	SESI	TEMPAT		
1	PENYELIA MESIN DAN PERKAKAS PEJABAT C.3-4 EB.5 2014/0095/02	7(a)	17.09.2014	JABATAN UKUR (1)	06.01.2015 (SELASA)	08.45 PAGI			DEWAN SPA, TINGKAT 2	
2	JURUTAYANG / PEMANDU D.1-2-3 EB.4-5 2014/0079/09		06.08.2014	PUSAT DAKWAH ISLAMIAH, KEM HAL EHWAL UGAMA (1)		02.30 PETANG				
3	PEMOLONG PEGAWAI BUKU TEKS DAN KURIKULUM C.2 EB.3 2014/0088/05		20.8.2014	JABATAN PENGAJIAN ISLAM, KEM HAL EHWAL UGAMA (1)	07.01.2015 (RABU)	08.45 PAGI				
4	PENOLONG PEGAWAI PERIKANAN C.3-4 EB.5 2014/0093/02		10.09.2014	JABATAN PERIKANAN (1)	08.01.2015 (KHAMIS)	08.45 PAGI				
5	PENYELAMAT E.1-2-3 EB.4 2014/0062/06		04.06.2014	JABATAN BELIA DAN SUKAN, KEMENTERIAN KEBUDAYAAN BELIA DAN SUKAN (3)	10.01.2015 (SABTU)	08.30 PAGI	SESI 1			
6	JURUAUDIT B.2 EB.3 / B.2 2014/0103/01		08.10.2014	JABATAN TENAGA, JPM (2)		09.40 PAGI	SESI 2			
7	TUKANG PANCUT E.1-2-3 EB.4 2014/0064/06		11.06.2014	JABATAN PERKHIDMATAN KESIHATAN, KEM KESIHATAN (1)		10.50 PAGI	SESI 3			
8	ARKITEK B.2 EB.3 / B.2 2014/0109/01		22.10.2014	KEMENTERIAN PEMBANGUNAN (1)	20.01.2015 (SELASA)	02.30 PETANG				
9	GURU G.8 2014/0101/01		24.09.2014	INSTIUT TAHFIZ AL- QURAN SHHB (7)		08.45 PAGI				
10	PENYELENGGARA STOR TINGKAT 1 D.4 EB.5 2014/0093/04		10.09.2014	JABATAN-JABATAN KERAJAAN (1)		02.30 PETANG				
11	PENOLONG OPERSEN RENDAH D.1-2-3 EB.4-5 2014/0088/07		20.8.2014	JABATAN RADIO DAN TELEVISYEN BRUNEI (5)	24.01.2015 (SABTU)	08.45 PAGI				
12	PEGAWAI OPERSEN B.2 EB.3/B.2 2014/0095/01		17.09.2014	JABATAN PENERBANGAN AWAM (3)	27.1.2014 (SELASA)	08.45 PAGI				
13	PENOLONG PENGURUS KAKITANGAN C.1-2 EB.3 2014/0075/06		16.07.2014	JABATANARAH PENTADBIRAN DAN TENAGA MANUSIA, KEMENTERIAN PERTAHANAN (1)		02.30 PETANG				
14	KETUA PEMBANTU TEKNIK C.3-4 EB.5 2014/0090/03		03.09.2014	JABATAN KERJA RAYA (25)		08.45 PAGI				
15	PEGAWAI PENGUATKUASA C.2 EB.3 2014/0100/01		24.09.2014	JABATAN BANDARAN TUTONG (1)	28.01.2015 (RABU)	02.30 PETANG				


**JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK  
JABATAN PERDANA MENTERI**
**JEMPUTAN UNTUK MEMBERI TAWARAN  
JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK**

Bilangan. Sebut harga :

**JPE / LTK / BP / 103/ 2014**

Tajuk Tawaran :

**SUPPLY AND DELIVERY OF 600 AMPS DISTRIBUTION FEEDER PILLAR**

Tarikh Tutup :

**20 JANUARI 2015 (Hari Selasa) Jam 2.00 Petang**

Yuran Tawaran : **BND30.00 (tidak dikembalikan)**

Tempat Tutup: "PETI TAWARAN"

**LEMBAGA TAWARAN KECIL**

Jabatan Perdana Menteri

Jalan Menteri Besar

Negara Brunei Darussalam

Kelayakan: PEMBEKAL YANG BERDAFTAR DENGAN KEMENTERIAN PEMBANGUNAN BAGI KATEGORI P01 ATAU P05 KELAS II DAN KE ATAS

Dokumen-dokumen tawaran bolehlah dari Kaunter Unit Pendaftaran Bahagian Perdagangan, Tingkat 1, Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri.

**PERHATIAN:**

Sila bawa salinan Sijil Pendaftaran di Kementerian Pembangunan semasa mengambil dokuman di Kaunter Unit Pendaftaran Bahagian Perdagangan, Tingkat Satu (1), Jabatan Perkhidmatan Elektrik.

**JEMPUTAN UNTUK MEMBERI TAWARAN  
JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK**

Bilangan. Tawaran :

**JPE / LTK / PDP / 104/ 2014**

Tajuk Tawaran :

**SUPPLY AND DELIVERY OF 240MM2 / 4CXLPE/SWA/PVC LV CABLE**

Tarikh Tutup : **20 JANUARI 2015 (Hari Selasa) Jam 2.00 Petang**

Yuran Tawaran : **BND30.00**

(tidak dikembalikan)

Tempat Tutup: "TENDER BOX"

**PENGERUSI LEMBAGA TAWARAN KECIL**
**JABATAN PERDANA MENTERI**
**JALAN MENTERI BESAR**
**NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

Kelayakan: Mempunyai pendaftaran syarikat dengan Kementerian Pembangunan dalam Kelas III dan keatas dalam kategori KA01 &amp; E03 serta mempunyai pekerja yang berdaftar dengan JPE dalam kategori kerja E03.

Dokumen-dokumen tawaran bolehlah dari Kaunter Unit Pendaftaran Bahagian Perdagangan, Tingkat 1, Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri.

**PERHATIAN:**

Sila bawa salinan Sijil Pendaftaran di Kementerian Pembangunan semasa mengambil dokuman di Kaunter Unit Pendaftaran Bahagian Perdagangan, Tingkat Satu (1), Jabatan Perkhidmatan Elektrik.



كمتنرين كصيحتن  
KEMENTERIAN KESIHATAN

# PEMINDAHAN DAN PENGGUNAAN PUSAT PEREMPUAN DAN KANAK-KANAK

HOSPITAL RAJA ISTERI PENGIRAN ANAK SALEHA, KEMENTERIAN KESIHATAN



Perkhidmatan-Perkhidmatan  
Obstetrik & Ginekologi ditempatkan di aras-aras

Aras Bawah, 1,7,8 & 9

Perkhidmatan-Perkhidmatan Pediatric

Aras 2,3,5 & 6

Bermula 12 JANUARI 2014, Perkhidmatan Obstetrik dan Ginekologi serta Perkhidmatan Pediatric akan **BERPINDAH** ke Pusat Perempuan dan Kanak-Kanak



Laman web: [www.moh.gov.bn](http://www.moh.gov.bn)  
hotline: 8233991

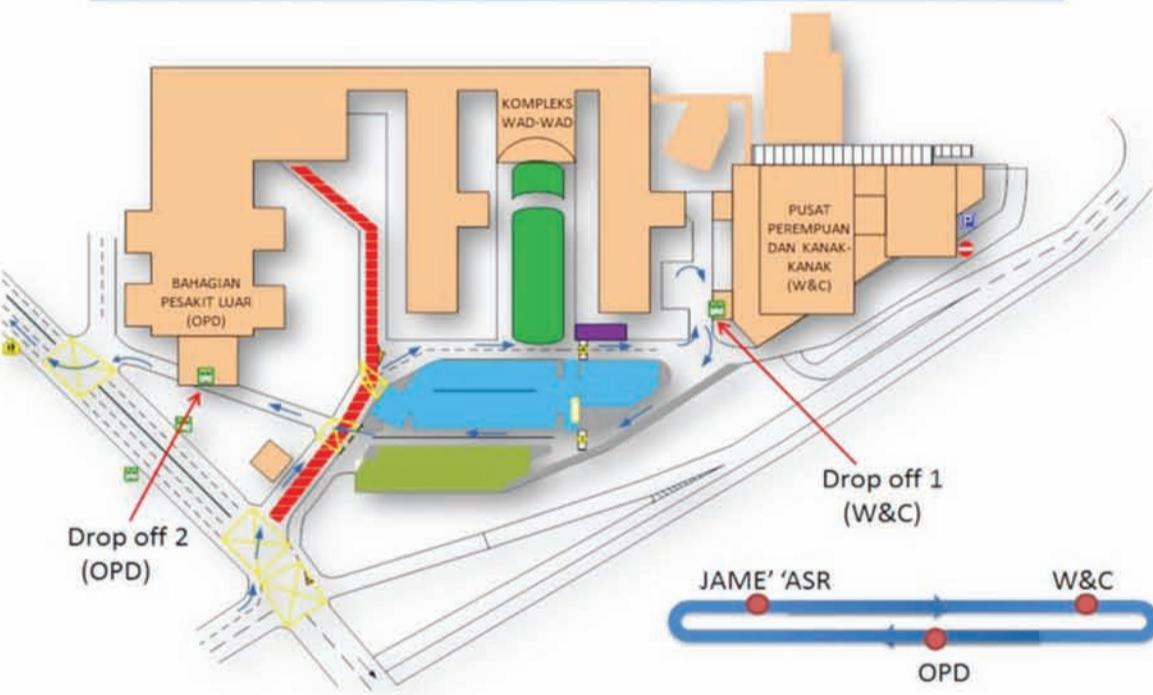
# LALUAN PERKHIDMATAN SHUTTLE BUS LINK HOSPITAL RAJA ISTERI PENGIRAN ANAK SALEHA

Bermula pada hari Sabtu, 10 Januari 2015, laluan perkhidmatan bas ulang-alik (*Shuttle Bus*) akan mula beroperasi seperti berikut:

- 3 buah bas ulang-alik dari Perhentian Bas 1 ke Lobi Pusat Perempuan & Kanak-Kanak (W&C) dan Bahagian Pesakit Luar (OPD).
- 3 buah bas ulang-alik dari Perhentian Bas 2 ke Bahagian Pesakit Luar (OPD)

Perkhidmatan *Shuttle Bus* ini adalah secara PERCUMA dan hanya beroperasi pada waktu yang telah ditetapkan dan pada hari-hari bekerja sahaja.

PERKHIDMATAN SHUTTLE BUS KE PUSAT PEREMPUAN & KANAK-KANAK DAN BAHAGIAN PESAKIT LUAR



Laluan *shuttle bus* bagi W&C dan OPD (Perhentian Bas 1)



Waktu Beroperasi:

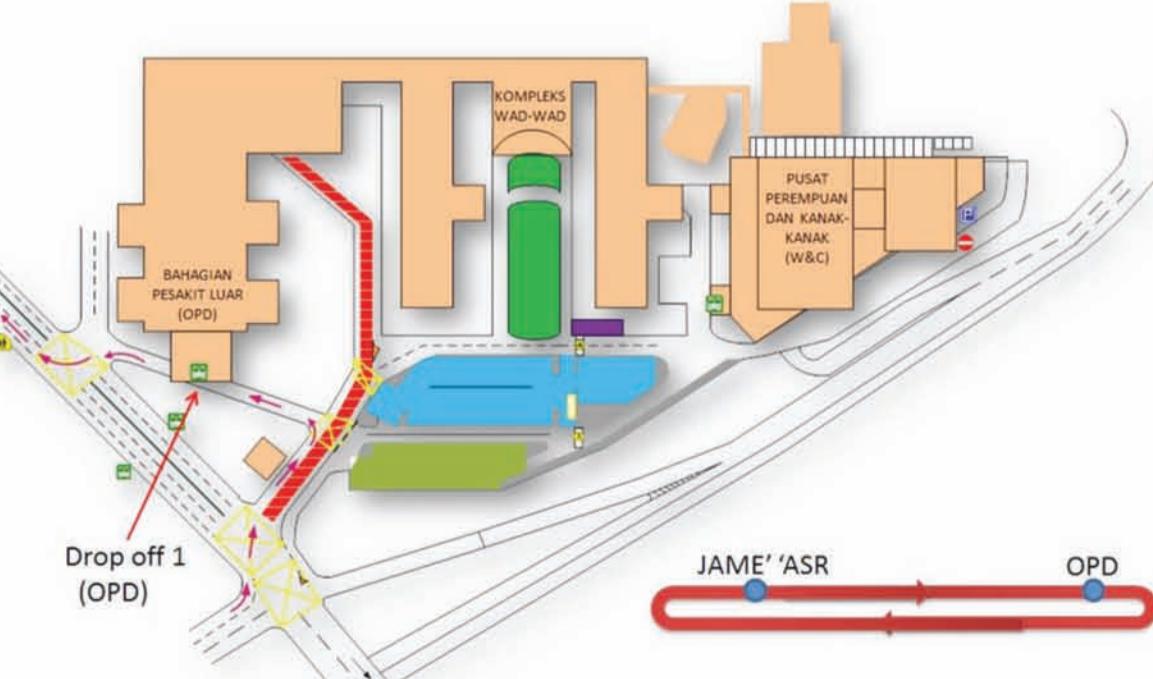
- Jam 6 pagi – 6 petang  
• 3 buah bas disediakan

Jam 6 petang – 11 malam

- 2 buah bas disediakan



PERKHIDMATAN SHUTTLE BUS KE BAHAGIAN PESAKIT LUAR



Laluan *shuttle bus* bagi OPD (Perhentian Bas 2)



Waktu Beroperasi:

- Jam 6 pagi – 6 petang  
• 3 buah bas disediakan

Jam 6 petang – 11 malam

- 2 buah bas disediakan



# Sudahkah Awda Mengemaskini

## REKOD PERKHIDMATAN GEMS ( RPG) ?

### Apakah dia RPG?

- RPG ialah rekod yang mengandungi maklumat perkhidmatan bagi setiap warga perkhidmatan awam yang disimpan di dalam pangkalan data GEMS.
- RPG adalah pengurusan rekod perkhidmatan secara elektronik menggunakan kaedah *online* melalui sistem GEMS.
- RPG antaralainnya menyimpan maklumat-maklumat seperti Maklumat Peribadi, Kelulusan, Hal Ehwal Lantikan, Hal Ehwal Perkhidmatan, Latihan, Penilaian Prestasi, Maklumat Cuti dan sebagainya.



### Mengapa RPG perlu dikemaskinikan

1. JPA hanya akan menggunakan RPG untuk memproses sebarang sokongan seperti Surat Pemberitahuan JPA Bilangan 13/2014.
2. Setiap sokongan tidak perlu menghadapkan salinan Rekod Perkhidmatan yang bercetak seperti lazimnya.
3. Untuk memudahkan penggunaan aplikasi-aplikasi GEMS.

**P**

### Kemudahan RPG yang kemaskini

1. Mempercepatkan proses sokongan yang melibatkan Hal Ehwal Lantikan, Hal Ehwal Perkhidmatan, Latihan Dalam Perkhidmatan dan Kursus-Kursus Khas.
2. Rekod Perkhidmatan yang kemaskini dapat diakses dengan mudah dan cepat bagi memproses sebarang sokongan & pengurusan.
3. RPG perlu dikemaskini dari masa kesmasa bagi memudahkan pihak pengurusan untuk membuat sebarang penyelidikan, perancangan, pembangunan serta mengurus sumber tenaga manusia.

**G**

Penilaian  
Prestasi  
Nama  
Jawatan  
Alamat  
Kelulusan  
Pendidikan  
Tarikh Lahir  
**Pengemaskinian RPG**  
Bintang  
& Pingat  
Latihan &  
Kursus  
Jantina  
LDP  
Lantikan



### Maklumat Lanjut:

gems.admin@psd.gov.bn

+6732382469 ext 455

Bahagian GEMS, Jabatan Perkhidmatan Awam  
Lapangan Terbang Lama.

**"GEMS Memudahkan Pengurusan..."**



# Kejohanan Bola Sepak Veteran Kebangsaan DST Ke-6, 2015 Pasukan Al-Idrus julang Piala Sumbangsih

Oleh : Samle Haji Jait  
Foto : Mohd. Mahdi Haji Marsidi

**GADONG**, Ahad, 11 Januari. - Liga Bola Sepak Veteran Kebangsaan DST Ke-6, 2015 membuka tirai kejohanan dengan menyaksikan pasukan Al-Idrus dinobatkan selaku juara Piala Sumbangsih selepas mengalahkan pasukan XNFT 2-1 di Stadium Hassanil Bolkiah, Ibu Pejabat Polis Gadong.

Kejayaan pasukan Al-Idrus diperolehi menerusi sentuhan penyerangnya, Md. Salleh Abdullah dan Pengiran Sallehuddin bin Pengiran Yusof yang dihasilkan pada perlawanan di babak kedua, sementara pemain tinggi lampai, Suni Mat Jerah menyumbat jaringan saguhati buat pasukan XNFT.

Kemenangan pasukan Al-Idrus itu dilihat sebagai pembakar semangat dalam menempuh persaingan untuk merebut Piala Presiden Edisi 2015, di samping berusaha untuk mengekalkan kejariaan Piala FA.

Sekalipun akur dengan sekadar naib juara Piala Sumbangsih, aksi pemain pasukan XNFT berjaya membuktikan pasukan itu mampu menjadi pasukan



PASUKAN Al-Idrus dinobatkan sebagai juara Piala Sumbangsih dalam Liga Bola Sepak Veteran Kebangsaan DST Ke-6, 2015.

pencabar dalam kumpulannya dan seterusnya untuk mara lebih jauh dalam kejohanan itu nanti.

Najib Presiden Persatuan Bola Sepak Kebangsaan Brunei Darussalam (NFABD), Yang Dimuliakan Pehin Datu Inderasugara Brigadier Jeneral (B) Dato Paduka Awang Haji Mohd. Yusof bin Abu Bakar menyampaikan Piala Sumbangsih kepada pasukan Al-Idrus.

Perlawanan berkenaan juga menandakan bermulanya tirai

ANTARA aksi menarik ketika pertemuan antara pasukan Al-Idrus dan XNFT pada Liga Bola Sepak Veteran Kebangsaan DST Ke-6, 2015.



## Kumpulan Pasukan Liga Veteran Kebangsaan DST 2015

Kumpulan A	Kumpulan B	Kumpulan C	Kumpulan D	Kumpulan E	Kumpulan F	Kumpulan G
1. Al- Idrus	1. MS. PDB	1. Manggis FC	1. Pondok 12	1. Rimba Star FC	1. P.S.J.D	1. Setia Bakti
2. M.O.D	2. XN FT	2. RC FC Veteran	2. Riwayat FC	2. Terazza FC	2. Oldstock FC	2. Iklas FC
3. Mix FT	3. Jerudong FC	3. BSRC Veteran	3. Kasuka FC Vet	3. NJB J4F FC	3. Stoneville FC	3. Wasabi FC
4. Satria Veteran	4. Menengah FC	4. Miisa Utd FC	4. Besa FC	4. BSRC Recon	4. Astavilla FC	4. MSBS Utd FC
5. Kilugus FC	5. Mangelella FC	5. PBDB Veteran	5. Media FC	5. I - Team	5. Akse Bersatu	

## Pemain bawah 19 tahun serlahkan potensi



KETUA Jurulatih DPMM FC, Steve Kean semasa menilai pemain.

**JERUDONG**, Ahad, 11 Januari. - Pemain bola sepak berusia bawah 19 tahun (U19) yang menyertai sesi pemilihan bersama Kelab Bola Sepak DPMM berusaha keras menyerlahkan potensi masing-masing menawan perhatian jurulatih sebelum dipilih untuk diserapkan dalam kelab berkewaan.

Daripada lebih 130 pemain yang hadir menjalani sesi pemilihan, mereka akan melalui proses pemilihan senarai pendek sehingga menjalani ujian tapisan terakhir bagi menentukan seramai 25 pemain berpotensi yang layak.

Mereka akan diserapkan menjadi pasukan kedua Kelab DPMM FC yang akan menjalani latihan bersama pemain-pemain senior di bawah

kendalian Ketua Jurulatih DPMM FC, Steve Kean.

Pengurus Pasukan DPMM FC, Mohd. Ali Haji Momin melahirkan rasa bangga atas sambutan positif daripada peminat bola muda yang rata-rata mempunyai bakat besar.

"Pemain yang hadir bukan saja berbekalkan dengan semangat tinggi untuk menyertai pemilihan malah mereka juga mempunyai aset yang tinggi dari segi potensi dan bakat," ujarnya ketika ditemui di Stadium Mini Jerudong, di sini.

Menurutnya, pemilihan itu merupakan usaha kelab berkenaan bagi menggilap potensi pemain-pemain berbakat dan seterusnya untuk mengasuh dan memimpin pemain-pemain muda berkenaan dalam

Berita dan Foto : Samle Haji Jait

meningkatkan prestasi serta kualiti permainan.

"Kejayaan pemain-pemain muda ini bukan saja untuk kelab ini malah merupakan satu usaha dan sokongan kepada perkembangan bola sepak negara," jelasnya.

Beliau menambah sebelum ini kelab berkenaan telah berjaya mencungkil pemain-pemain muda dan menyerlah ketika beraksi bersama Kelab DPMM FC semasa bersaingan pada

kejohanan-kejohanan serantau dan antarabangsa terutama pada Liga Singapura.

Usaha Kelab DPMM FC dalam mencari pemain-pemain muda itu dilihat satu usaha positif kepada perkembangan bola sepak tanah air yang sudah tentu akan membantu menggilap potensi dan meningkatkan kualiti permainan pemain muda tempatan.

Sementara itu, Ketua Jurulatih

DPMM FC dari England, Steve Kean menyifatkan usaha berkenaan sangat positif kepada semua pihak sekali gus membantu perkembangan bola sepak negara.

"Kita melihat ramai pemain-pemain yang datang menjalani sesi pemilihan mempunyai potensi yang sangat baik dan bakat pemain berkenaan perlu diasuh secara berterusan," jelas Ketua Jurulatih, Steve Kean.

Beliau yakin dengan sokongan dan komitmen yang jitu dari semua pemain dan pihak yang terlibat akan membantu memberikan kejayaan yang besar kepada usaha berkenaan.



SEBAHAGIAN aksi menarik daripada pemain muda.

# Istiadat Perkahwinan Diraja 5 - 15 April

## Dari muka 1

Mesyuarat Jawatankuasa Tertinggi bagi Istiadat Perkahwinan Diraja yang bermula dengan Doa Selamat yang dibacakan oleh Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Paduka Seri Utama Dato Paduka Seri Setia Haji Awang Salim bin Haji Besar.

Mesyuarat dipengerusikan oleh Yang Di-Pertua Adat Istiadat Negara, Yang Amat Mulia Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz bin Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar, selaku Pengerusi Bersama Jawatankuasa Tertinggi Istiadat Perkahwinan Diraja mempengerusikan Mesyuarat Jawatankuasa Tertinggi bagi Istiadat Perkahwinan Diraja.

Antara agenda mesyuarat ialah

mendengarkan laporan daripada Pengerusi-pengerusi Jawatankuasa Kerja mengenai tindakan-tindakan yang sedang dan telah dilaksanakan untuk dikongsi bersama.

Mesyuarat dihadiri oleh Yang Amat Mulia Pengiran-Pengiran Cheteria, Yang Berhormat Menteri-Menteri Kabinet, Ahli-ahli Majlis Mesyuarat dan Timbalan-Timbalan Menteri.

**YANG Di-Pertua Adat Istiadat Negara, Yang Amat Mulia Pengiran Lela Cheteria Sahibun Najah Pengiran Anak Haji Abdul Aziz bin Pengiran Jaya Negara Pengiran Haji Abu Bakar, selaku Pengerusi Bersama Jawatankuasa Tertinggi Istiadat Perkahwinan Diraja mempengerusikan Mesyuarat Jawatankuasa Tertinggi bagi Istiadat Perkahwinan Diraja.**



## Tabung Kemanusiaan Bencana Banjir Malaysia ditubuhkan

## Dari muka 1

Menurutnya, dalam kejadian tersebut seramai 158,476 orang di Kelantan terpaksa meninggalkan kediaman dan sebahagianya kehilangan tempat tinggal, sementara itu di Pahang, Perak, Terengganu dan Johor ialah seramai 83,570 orang terjejas oleh kejadian banjir.

Jelas Yang Mulia Datin Paduka, mereka terpaksa meninggalkan kediaman masing-masing dan berteduh di pusat-pusat penempatan sementara, di mana menurut laporan pihak berkuasa Malaysia, seramai 17 orang telah dilaporkan terkorban dan lapan orang masih hilang.

"Kejadian tersebut selain telah merosakkan kediaman, juga turut merosakkan jalan-jalan raya dan lain-lain prasaranan. Proses pembersihan dan pemulihan akan menjadi sukar memandangkan ada rumah telah mengalami kerosakan teruk dan ada juga rumah telah hilang sama sekali. Jumlah kerugian berikutan kejadian itu dianggarkan berbilion ringgit Malaysia," ujar Yang Mulia Datin Paduka.

Yang Mulia Datin Paduka seterusnya menjelaskan, mangsa-mangsa yang terselamat telah terdedah kepada bahaya penyakit berpunca daripada persekitaran dan air tercemar, kekurangan makanan, keperluan harian dan tempat berteduh serta sangat memerlukan bantuan segera bagi menampung operasi kecemasan.

Jelasnya, bantuan segera dari negara-negara di seluruh dunia amat diperlukan khususnya dari segi bantuan asas seperti makanan, air minuman dan ubat-ubatan.

"Penubuhan tabung ini bertujuan untuk mengumpulkan derma dalam bentuk kewangan sahaja dari seluruh penduduk dan rakyat di Negara Brunei Darussalam bagi membantu meringankan beban mangsa-mangsa banjir di Malaysia. Oleh itu, sebagaimana lazim bagi mengerakkan tabung ini, satu Jawatankuasa Khas akan dibentuk pada hari ini yang terdiri dari pelbagai agensi kerajaan dan bukan kerajaan terutama bagi memikirkan mekanisme yang terbaik untuk menyelenggarakan kutipan derma berkenaan," ujar Yang Mulia Datin Paduka lagi.

Untuk itu, Yang Mulia Datin Paduka berharap mesyuarat

jawatankuasa ini dapat memikirkan mekanisme yang terbaik untuk menyelenggarakan kutipan derma berkenaan dan seterusnya menyalurkan derma tersebut dengan kadar segera kepada mereka yang terlibat.

Dengan itu, Yang Mulia Datin Paduka mewakili Jawatankuasa Kebangsaan ini menyeru kepada orang ramai untuk sama-sama menghulurkan derma seangkat-angkat hati bagi meringankan beban mangsa banjir dan agensi-agensi kerajaan dan bukan kerajaan juga dialu-alukan untuk mengungkayahkan aktiviti amal, sama ada melalui jualan amal, sukan amal dan projek-projek amal lainnya bagi maksud kutipan tersebut.

"Kita mengharapkan semoga niat ikhlas ini akan mendapat sambutan yang memberangsangkan dari setiap golongan masyarakat untuk menghulurkan derma seikhlasnya, kerana walaupun setakat ini pihak Malaysia tidak melaporkan keadaan mereka dalam keadaan darurat, tetapi atas rasa simpati dan kemanusiaan, juga melihat kepada hubungan yang rapat antara negara Malaysia dan Negara Brunei Darussalam maka negara kita dengan rendah hati ingin memberikan bantuan seadanya kepada mangsa-mangsa banjir tersebut. Kita juga harus mengambil kira terdapatnya sejumlah besar penduduk Malaysia yang menetap dan berkhidmat di negara ini," tegas Yang Mulia Datin Paduka.

Yang Mulia Datin Paduka menambah, tujuan penubuhan tabung-tabung tersebut tidak lain hanyalah atas dasar perikemanusiaan dan rasa tanggungjawab Negara Brunei Darussalam semata-mata untuk membantu dan meringankan kesengsaraan dan beban penderitaan rakyat dan penduduk negara-negara yang ditimpah musibah bencana alam.

Mesyuarat jawatankuasa pada hari ini telah menetapkan bahawa kutipan derma akan diadakan selama tiga bulan iaitu bermula hari ini hingga 9 April nanti dan penetapan tempoh tersebut dibuat bagi memberi peluang kepada para penderma untuk menyumbangkan derma berbentuk kewangan secara langsung dan bagi membolehkan pelbagai pihak untuk menganjurkan aktiviti-aktiviti amal dan kebajikan bagi tujuan kutipan derma tersebut.

Bagi orang ramai yang berhasrat



**PEMANGKU Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Mulia Datin Paduka Dayang Hajah Adina binti Othman mempengerusikan Mesyuarat Jawatankuasa Kebangsaan Tabung Kemanusiaan Bencana Banjir Malaysia yang diadakan di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan.**

untuk memberikan sumbangan bolehlah berbuat demikian melalui tabung-tabung yang disediakan di bangunan bank-bank, gedung-

gedung perniagaan dan bangunan-bangunan awam di seluruh negara ataupun menghantar terus kepada Urus Setia TKBBM di Bahagian

Pentadbiran dan Kewangan, Tingkat 2, Jabatan Pembangunan Masyarakat, Bangunan KKBS pada waktu pejabat.

## Kadar kemalangan maut jalan raya menurun

Oleh : Haniza Abdul Latif

Foto : Hernie Suliana Haji Othman

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Sabtu, 10 Januari. - Kadar kemalangan maut di jalan raya pada tahun 2014 telah menurun sebanyak 35 peratus jika dibandingkan dari tahun-tahun sebelumnya iaitu kira-kira 6 per 100,000 orang penduduk (6 per 100,000 populations).

Perkara ini antara yang dinyatakan oleh Setiausaha Tetap Kementerian Perhubungan, Awang Abdul Mutualib bin Pehin Orang Kaya Seri Dato Paduka Haji Mohd. Yusof semasa sesi taklimat bersama media mengenai Buku Smart and Safety Driving in Brunei Darussalam yang berlangsung di Bilik Mesyuarat Al Mahabbah, Kementerian Perhubungan, di sini.

Menurutnya, pada tahun 2013, kadar kemalangan maut di jalan raya ialah sebanyak 8 per 100,000 orang penduduk; tahun 2012 ialah sebanyak 7 per 100,000 orang penduduk dan tahun 2011 ialah sebanyak 12 per 100,000 orang penduduk.

Menyentuh mengenai Buku

Smart and Safety Driving in Brunei Darussalam yang baru dilancarkan pada 7 Januari yang lalu, beliau menjelaskan, buku tersebut merupakan hasrat Kementerian Perhubungan dengan kerjasama Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR) bagi mendidik orang ramai khususnya pengguna jalan raya mengenai tatacara dan etika-etika serta perkara-perkara yang perlu dilakukan apabila berlaku kecemasan semasa memandu.

Tambahnya, buku yang dapat dimuat turun secara pdf mulai 17 Januari nanti melalui laman web Kementerian Perhubungan, adalah disasarkan kepada orang ramai khususnya para pelajar sekolah menengah yang akan memohon lesen memandu apabila mencapai umur 18 tahun.

Dalam pada itu, beliau turut menjelaskan tentang perkhidmatan-perkhidmatan pemeriksaan kenderaan di Jabatan Pengangkutan Darat (JPD), yang mana perkhidmatan - perkhidmatan



**SETIAUSAHA Tetap Kementerian Perhubungan, Awang Abdul Mutualib bin Pehin Orang Kaya Seri Dato Paduka Haji Mohd. Yusof semasa mengadakan sesi taklimat bersama media.**

tersebut akan dioutsource untuk memberikan perkhidmatan yang lebih efisien.

Menurutnya, bagi melancarkan perkhidmatan tersebut, satu kertas kajian akan dijalankan bermula 30 Januari nanti dengan mengambil kira pandangan dan perspektif orang ramai agar perkhidmatan itu nanti akan dapat memenuhi kehendak orang ramai.

## MENDERMAHALAH KEPADA TABUNG KEMANUSIAAN BENCANA BANJIR MALAYSIA

دربیتکن اوله جباتن فراغن، جباتن فردان منtri دان ڈچیق اوله جباتن ڈرچیق کراجان، نکارا بروني دارالسلام.

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.